

## LE OBLIGARON A BAJAR DE UNA TORRE DE 45 METROS

Y SE TRATABA DEL ARQUITECTO QUE LA IBA A REPARAR  
BOSTON (EE. UU.), 5.—Centenares de personas han presenciado cómo la policía trataba de persuadir a Russel Oatman, de 27 años, para que bajase de la aguja de la torre de una iglesia (a 45 metros sobre la calle), en la que se había encaramado. Un agente logró por fin hacerle abandonar aquel lugar. Russel Oatman manifestó en la Comisaría que es arquitecto de profesión y que estaba midiendo la aguja para efectuar en ella reparaciones.—(Efe).



# Baleares

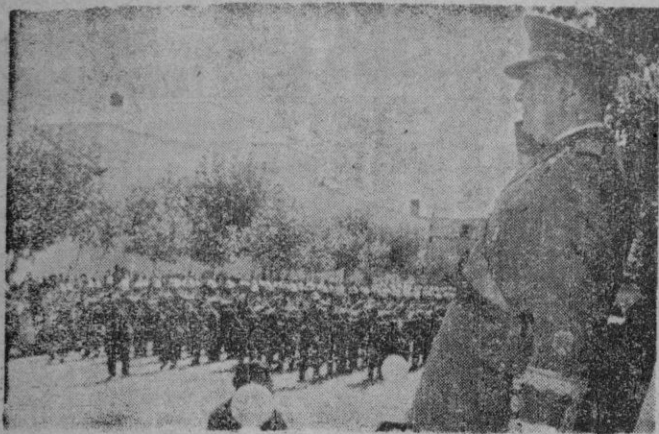
Diario de la mañana

Palma, Miércoles 6 de Octubre de 1954

REDACCION: DANUS 2  
TEL. FFON: 2078  
REDACCION: 2078  
ADMON.: 1745

AÑO XI. — N.º 4542  
PRECIO: 80 CENTIMOS  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

### EN LA ONOMASTICA DEL CAUDILLO



Con motivo de la Festividad de San Francisco de Asís, onomástica de S. E. el Generalísimo Franco, se celebró una misa en El Pardo a la que asistieron el Caudillo y su esposa. Al final se efectuó un desfile de las fuerzas de la Casa Militar del Jefe del Estado, presenciado por S. E. el Generalísimo Franco.

## Los Toulouse-Lautrec protestando «Moulin Rouge»

Su antepasado no era como lo pintan en la película



(Crónica SPA especial para "BALEARES". — La famosa película "Moulin Rouge" — no cabe duda — fue un éxito colosal. Todo el mundo se quedó contento; los productores, los propietarios de cines y el gran público, porque "Moulin Rouge" presenta París tal como el mundo se lo figura y, por último, contiene una melodía que hace reaccionar las glándulas sentimentales, hasta de los más reacios. Sin embargo, ciertas personas no están tan encantadas de la obra. Por una parte, las que la consideran como de mal gusto y, por otra, la familia misma de Toulouse-Lautrec.

Los descendientes del pintor aristócrata no se muestran muy conformes con lo que al director John Huston ha compuesto a base de la biografía de su célebre antepasado. La condesa de Toulouse-Lautrec —su esposa es capitán de la Marina francesa— declaró hace poco que John Huston había herido groseramente los sentimientos de la familia. "Toulouse-Lautrec era un hombre orgulloso y cínico", dice la condesa, "la película le representa pequeño, miserable y débil borracho por desgracia, rechazado por las mujeres. Desde luego, tenía otras preocupaciones que las mujeres, y solamente hebia en compañía de sus clientes". Y la condesa de continuar: "También su padre resultó completamente falsado en la película. La realidad era un hombre maravilloso y ambicioso". Pero lo que sobra todo indigna a la familia son sus amoríos absurdos con una mujer. (Continúa en quinta pág.)

## Grandioso homenaje a la Patrona de León

Asistieron varios arzobispos y obispos

León 5.—La provincia ha recibido esta tarde un grandioso homenaje a la Virgen del Camino, Patrona del antiguo Reino de León. El acto tuvo lugar en la gran explanada que existe en la parte norte del Santuario al pie del cual se alza una monumental tribuna de más de 400 metros de superficie y sobre ella un artístico altar presidido por la Virgen.

Asistieron los Arzobispos de Burgos y Valladolid, los Obispos de León, Astorga, Oviedo, Palencia y Cuenca, con los Cabildos de las Catedrales de León y Astorga. Presidente del Tribunal de la Rota, todo el clero de la ciudad y mucho sacerdotado y representaciones de todas las Ordenes religiosas de León y Astorga.

En representación del Ministerio de Justicia asistió el Subsecretario del Departamento.

Asistieron también las autoridades militares y civiles.

Presidió más palabras el Presidente de la Diputación de León don Ramón Cañas, quien seguidamente impuso la Medalla a la Ex-

## TERMINO LA DISPUTA EN TORNO A TRIESTE

La Zona A, para Italia. - La Zona B, para Yugoslavia

Londres 5.—Urgente. — Italia y Yugoslavia han firmado un acuerdo con el que se pone fin a su disputa sobre Trieste. Italia se queda con la zona A y la ciudad de Trieste. Yugoslavia con la zona B.

El puerto de Trieste se utilizará como puerto libre por Italia, Yugoslavia y Austria.—Efe.

ACUERDO "DE FACILITACIÓN"  
Londres 5.—Un comunicado del Foreign Office dice que se están

gestionando acuerdos para "una pronta terminación" del Gobierno Militar que rige en Trieste y la retirada de tropas inglesas y norteamericanas.

### Aparece muerta en la barquilla de su globo

Esbjerg (Dinamarca) 5.—La aeronauta más conocida de Francia, señora Paulette Weber, de 54 años, ha sido encontrada muerta en la barquilla de su globo que había caído en el Mar del Norte cuando intentaba batir una marca de permanencia en el aire.

La señora Weber se remontó el domingo pasado en Péranni (Francia), pero el globo perdió gas y cayó al agua a dieciocho kilómetros de este puerto.—Efe.

### Se inauguró el Curso en el Instituto



Con la solemnidad de costumbre y con asistencia de nuestras primarísimas autoridades militares y civiles, se inauguró el Curso Académico 1954-55, en el Instituto de 2.ª Enseñanza. En la foto, las Autoridades, la salida del Centro docente, acompañadas por el Director del mismo. (Foto Juanet)

Nueva York 5.—El Presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, William C. Douglas, ha advertido que "Marruecos franceses es otro Indochina en cuanto a la suesión de protestas y hechos acarcidos" y que "si ocurre la explosión, los comunistas pueden llevar a efecto una completa y total revolución."

Douglas afirmó que el Gobierno francés practica en Marruecos "el asesinato en gran escala" y dijo que, salvo reformas radicales, Marruecos hará explosión con violencia y la dirección de las fuerzas revolucionarias pudieran muy bien pasar a los comunistas, aunque hoy son los nacionalistas, no comunistas quienes precisamente desde Francia dirigen las fuerzas independentistas.

Douglas acusó a los franceses de "ordenar a Marruecos" en beneficio propio.

"Cerca de nueve millones de moros han servido virtualmente—dijo— los intereses franceses. Han trabajado en el campo y en labores diversas por un salario de cincuenta centavos."

También afirma que en Marrue-

cos aumenta la discriminación racial, tanto en las viviendas como en los centros de educación.

"Los casos de tuberculosis entre los moros son tan numerosos, que los franceses no se han atrevido a publicar las cifras y detalles resultantes de una reciente inspección. Francia está decidida

a que los moros permanezcan en la servidumbre, inaptes de gobernarse a sí mismos. Los franceses saben que el mayor peligro para cualquier proyecto de colonialismo es la educación". — Efe.

TIROS A LA NUCA  
Casablanca 5.—Un joven marroquí no identificado ha sido

muerto de un balazo en la nuca por un individuo que se dio a la fuga.

Asimismo se informa de la explosión de una bomba en la escalera del edificio propiedad del Cherif Muley Idris, director del

(Continúa en quinta pág.)

## Muñoz Grandes visitó ayer el Departamento de Defensa

CELEBRO UNA REUNION CON LOS ALTOS JEFES MILITARES NORTEAMERICANOS

Washington 5.—El Ministro español del Ejército, Teniente General Muñoz Grandes, se trasladó esta mañana al Departamento de

Defensa donde celebró una reunión con altos mandos militares norteamericanos que le informa-

ron acerca de los métodos de organización e instrucción del ejército estadounidense.

Terminada la reunión el Teniente General Muñoz Grandes realizó dos visitas protocolarias, una al Secretario del Ejército, Robert T. Stevens y otra al General Matthews B. Ridgway, Jefe del Estado Mayor del Ejército norteamericano.

El general Ridgway fue invitado en un almuerzo ofrecido en honor del Ministro español al que asistieron los miembros del séquito del Teniente General Muñoz Grandes y altos funcionarios del Departamento de Defensa. El almuerzo se celebró en la residencia de Ridgway, en Fort Myer, no lejos del Pentágono.—Efe.

### SE CASARA CON UN CONDENADO A MUERTE



Esta señora es la viuda de Couturier. Lee las cartas que le escribe desde su celda Caryl Chessman, el famoso novelista-asesino condenado a muerte. La viuda no está nada alegre, aunque heredará una fortuna si Caryl se sienta en la silla eléctrica. El niño es el hijo que tuvo con su fallecido marido. La viuda Couturier está dispuesta a casarse con Chessman.

### Fallece el general Fernández Capa leja

Madrid, 5. — Ha fallecido en el Hospital Militar de Carabanchel, el General don Juan Fernández Capa leja, después de penosa enfermedad que ha durado cuatro meses.—Cifra.

### Marilyn Monroe termina con Di Maggio

LLEVAN CASADOS 9 MESES  
Hollywood, 5.—La estrella cinematográfica Marilyn Monroe ha encargado que se presente hoy o mañana su demanda de divorcio contra su esposo el "As" de pelota base Joe DiMaggio, con quien se casó hace nueve meses.  
En una breve declaración, Marilyn ha manifestado que no hay posibilidades de reconciliación.—Efe.

## Sigue el escandaloso asunto del espionaje francés

René Pleven comparece ante el Tribunal militar

Paris, 5. — El Tribunal que investiga sobre el escándalo de los espías comunistas franceses en el Gobierno, ha citado al ex Ministro de Defensa, René Pleven, para que preste declaración sobre la información del máximo secreto que cayó en manos de los rojos.

Entre tanto, la policía continúa la búsqueda del misterioso "Monsieur Charles", para acabar de esclarecer el asunto del espionaje.

"Monsieur Charles" ha sido identificado por la policía como Alfred Delaure, ex-oficial de Vichy, que fue sentenciado a 18 años de

cárcel después de la liberación, por colaborar con los alemanes.—

### PRESTA DECLARACION

Paris, 5. — El Tribunal Militar que investiga el asunto de las filtraciones comunistas de secretos militares, ha recibido hoy declaración del ex Ministro de Defensa

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

## ayer en la ciudad

### APERTURAS DE CURSO

Aunque el cielo se mantuvo nublado buena parte del día, no volvió a llover. Una verdadera pena, porque el agua está haciendo más falta al campo que los turistas a los hoteles. Que ya es decir!

Cuatro motoristas fueron multados por rodar a velocidad excesiva.

El Crédito Balear ha introducido importantes reformas en su local. Aquello ha quedado francamente bien. Ayer se celebró el solemne acto de la bendición e inauguración de las obras realizadas.

Apertura de curso en el Instituto "Ramón Llull". Concentración de alumnos bronceados por el sol de verano, y alegría de recoger los premios ganados durante las fiestas del curso anterior. También se celebró la solemne apertura de curso en la Escuela de Formación Profesional "Virgen de Lluçà". El acto resultó solemnisimo.

Y hoy, otra vez, nos olvidaremos de cosas menudas. Existe inquebrantable consigna de brevedad.

### COJUELO DICE

COMO ME LO CONTARON OS LO CUENTO. — LE BRACOS QUE NO PUEDEN ENCAMARSE. — LA ALEGRIA DEL PADRE FONSECA. — El Oficial de Prisiones que me lo contara, tiene los ojos muy claros, como los del Asente, y comulga en nuestro credo falangista. Iba en el tranvía de La Soledad y al apearse en su última parada, le sorprendió la voz de una anciana que le pedía pan. Levantó la vista a un veterano enrejado y sorprendió entre crenchas blancas el demacrado rostro de una mujer. Fue a por un panecillo y se lo pasó entre los barrote. Indagando entre el vecindario, supo de las necesidades de la reclusa a la que un tranvía había socorrido el día anterior con un vaso de agua. El referido Oficial nos instó a que denunciáramos el hecho desde nuestra sección para que se indague, por quien correspondiera, las circunstancias personales y familiares de la expresada anciana, que según testimonio está en grave estado de indigencia. Si se trata de un caso de abandono de familia, que se dé parte a la autoridad judicial, y si no, que se recluya a la pobre vieja en uno de nuestros establecimientos de Beneficencia.

Hemos recibido esta carta: "Sr. Cojuelo: Distinguido señor; hace cuatro meses que me encuentro sin vivienda, habiendo sido recogida, junto con mi familia, compuesta de esposo y tres pequeños, por una persona caritativa que nos ha cedido una habitación en la que apenas si cabemos tumbados. Duermo con los niños en el suelo y nos abrigamos con una sola manta. Ahora empieza a hacer frío y los tengo muy acatarrados. Le pido por favor un colchón para mis pobres hijos. Ante nuestro Señor Jesucristo, su segura servidora, M. C. Martínez."

El Padre Serafín Fonseca, el primer albañil del Sanatorio de San Juan de Dios, de Cala Gamba, el portugués más entrañado en el surco de la caridad de España, estaba ayer más alegre que un misionero de Paraguayito. Aquel puñado de simiente que pusiste en sus manos, le supo a gloria del cielo.

De G. M. G. hemos recibido 25 pesetas para nuestros pobres.

### ¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD.?

Carmela López, la madre de Jorgito, el niño más guapo y más robusto que ha nacido de la miseria humana a la luz de una torcida puesta en el aceite de un cucharón, sigue habitando su cueva en los solares Planas. Su marido, enfermo del estómago, ingresa en el Hospital. Sus tres niñas están pensionistas en las Misiones. Y a su otro hijo de cuatro años le bizcan los ojos de resultas de una fuerte anemia. Todo un cuadro de Solana que yo presencié ayer, sábado, sentado en un taburete desvencijado a la puerta de la yacida.

—¿Tu preocupación, Carmela?  
—Todo. Pero mayormente una cama, o un colchón, o una manta, y el cochecito para llevar a Jorge, que pesa como un cochinito.

Es un milagro de niño. ¡Si le vierais!...

JORGE ANDREU ALCOVER

## Religiosas

### JUEVES Cuarenta Horas

Empiezan en San Jerónimo, a la Virgen del Rosario. Exposición a las cuatro y media de la tarde. A las 7:30 rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

— Empiezan en Santa Teresa por una difunta. Exposición a las 4 de la tarde. Solemnísima novena dedicada a Santa Teresa de Jesús. A las 6:45 de la tarde rosario, novena con sermón por don

José Font Arbós, C. M. de Ciudadela. Después reserva.

### Actos religiosos

En la Merré a las 8 misa de comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la noche rosario, novena de Nuestra Señora de Fátima y Hora Santa.

Lea «BALFARES»

## Cronica de Sociedad

### Enlace Armengol-Mowinckel

En la Capilla de Santa Ana del Real Palacio de La Almudaina se celebró ayer el enlace matrimonial de la señorita María Luisa Mowinckel con don Juan de Armengol Director de "Viajes Rumbo".

La novia que vestía elegantísimo traje blanco, entró en el templo a los acordes de una marcha nupcial, del brazo de su padre y padrino don Enrique Mowinckel y el novio daba el suyo a su madre y madrina, señora viuda de Armengol.

Bendijo la unión el M. I. señor don José Tenas Menéndez, Teniente Vicario.

Firmaron el acta como testigos por parte de la novia el Excmo. señor Gobernador Militar don Fidel Pradal, el Ilmo. señor Secretario General del Gobierno Civil don Juan Llabrés en representación del Excmo. señor Gobernador Civil que ostentaba la representación del Excmo. señor Conde de la Mortera; Mr. Thomas Parfitt y el doctor don Francisco Surech y por parte del novio, su hermano don Jorge de Armengol, don Gabriel Bosch, don Alejandro de Armengol y de Pereyra.

Entre los invitados figuraban el Cónsul de Portugal doctor Valdes Guzmán; el Coronel de las Fuerzas Aéreas del EE. UU. Sr. Pen Edgar y señora; el Coronel de Infantería don Antonio Barcia Alemany e hijas; el señor Barrutia, Delegado de AVIACO y señora; el Jefe de la Oficina de Turismo señor Saez; los Directores de los Hoteles Jaime I, Kursal y Felip y representantes de las Agencias de viajes extranjeras.

Después de la ceremonia los numerosos invitados fueron felicidamente obsequiados en el Club Náutico. La novel pareja a la que deseamos muchas felicidades saldrá hoy para Austria y a su regreso fijarán su residencia en esta capital.

### Boda

El día 4 del actual, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, la que lucía sus mejores galas, se efectuó el enlace matrimonial de don Francisco Galmés Pocovi, hijo del industrial en esta plaza don Andrés Galmés y doña Catalina Pocovi, con la señorita doña María Catalá Roig.

Actuó de celebrante el Rdo. Padre Superior de la Misión don Baltasar Cañellas, en representación del hermano del contrayente Rdo. Padre Galmés, Misionero de San Vicente de Paul.

### Firmaron el acta matrimonial

por parte del novio don Prudencio Torrente Marqués, funcionario de Dragados y Construcciones, S. A., don Matias Mercante y don Diego Castro, y por parte de la novia don Pedro y don Jaime Munar y don Antonio Roig.

### Estudios

En la Universidad de Barcelona y en la Facultad de Filosofía y Letras, tras reñidísima disputa, ha conseguido Premio Extraordinario de fin de carrera nuestro paisano el joven licenciado en Filología Románica D. Juan Veny Clar, hijo de nuestros amigos los esposos don Juan y doña Margarita, de Campos del Puerto. Asimismo ha obtenido la plaza de profesor Auxiliar de la cátedra de Filología Catalana de la misma Universidad de Barcelona. Al augurarle nuevos triunfos en la profesión de su carrera tan brillantemente iniciada, enviámosle a él, a sus señores padres, a su tío el Rdo. P. Veny, rectorino, y demás familiares nuestra expresiva enhorabuena.

— María Magdalena Arbona Serra ha terminado con brillantes notas, la carrera de Magisterio en la normal del Real Colegio de la Pureza.

Nuestra felicitación a sus padres don Miguel y doña Eulalia y a sus tíos abuelos don Pedro Pirelló (procurador) y doña María Ana Sans.

### Personales

Con motivo de celebrarse ayer la festividad del Santo Patrón del Sindicato Textil, se reunieron en el Club Náutico, en compañía de compañerismo, los empleados de la Empresa Almacenes Bauzá, presididos por su propietario, nuestro amigo don Juan Bauzá Martorell, reinando durante el ágape, excelente humor y camaradería.

### Viajeros

Después de haber realizado la función de Inspector de Campamentos durante el presente verano, ha regresado de la península el Oficial Instructor camarada Pablo Díez Moral, también ha llegado procedente de la Asamblea Nacional de Formación Política el Oficial Instructor Francisco Hormar Llinás.

— Han regresado de su viaje a Barcelona, después de adquirir las últimas novedades de Otoño e Invierno, los señores Francisco y Andrés Busquets de "La Filadora"

## CARTAS al DIRECTOR

### El lamentable abandono en que se encuentra Sant Jordi

Señor Director: Le suplico la publicación de las siguientes líneas:

Somos más de cuatro mil almas en el pueblo de Sant Jordi. La providencia nos deparó una privilegiada explanada en la cual las aguas de fácil alumbramiento, se hermanan con un venticello que a través de gigantes molinos hacen económico el riego de nuestra huerta. Por la fertilidad de nuestros campos se debe al sudor de nuestros laboriosos campesinos que ventajas naturales.

ABANDONADOS: Carecemos de teléfono estando en la segunda mitad del siglo de las luces y eso que nuestros abuelos disfrutaron

de este servicio tan necesario.

—¿Saben Vds. lo que ello representa?

Y a lo que a nuestras calles se refiere ¡cuánto abandono! Se ha escrito tanto de calles abandonadas, exajerando sus baches hablando de huesos molidos; y su polvo, comparando a sus transeúntes a pescado a punto de freír.

Sin embargo, por lo que a nuestras calles se refiere sin pecar de exajerado todo eso puede decirse y mucho más. Porque el resultado incomprensible, como a todos los vecinos, que habiendo nombrado varios peones camineros residentes en Sant Jordi trabajan en otros suburbios, ante la urgente necesidad de nuestras calles.

Por otra parte, también aquellos que nos precedieron tienen su parte de culpa en el actual abandono. Nuestro Cementerio se encuentra en un ruinoso estado incompatible con el respeto que se debe a un lugar sagrado. Un proyecto de ensanche, muy necesario, aprobado, muchas veces prometido y nunca llevado a la práctica; hace que nadie se decida a arriantar las tumbas, como corresponde al culto que todo pueblo católico debe rendir a sus antepasados.

Es una feliz idea en suplicar al Ilmo. señor Alcalde, que nombre un conserje que sea vecino del término de Sant Jordi, para que pueda exponer y apoyar nuestros problemas y sus buenas soluciones que no duráramos serian en bien de toda la comunidad.

Muy agradecido, le saluda,  
S. J.

## Diario

### SANTORAL

Santas Fé y Sabina.

El Sol sale a las 6'16.  
Se pone a las 17'50.  
La Luna sale a las 14'26.  
Se pone a las 0'00.

## Hace un siglo

6 DE OCTUBRE DE 1929

Se ha celebrado la "Fiesta del Libro". Los escaparates de las librerías han aparecido ornados con las últimas novedades editoriales. En el Instituto y Escuela Normal de Maestros se celebraron actos conmemorativos de la fiesta del día.

—En el Hotel Mediterráneo se ha celebrado un banquete por la "Unión Protectora Mercantil" en conmemoración del 30 aniversario de su fundación.

—Con motivo de la visita de la Reina a la Exposición de Barcelona, estuvo largo rato en el horno de vidrio instalado en dicho Certamen por la Casa Gordiola. Felicitando al señor Gordiola, después de haber adquirido algunos trabajos de estilo de los siglos XVI, XVII y XVIII.

### RADIO MALLORCA PROGRAMA PARA HOY

TARDE  
12'30: Apertura: La hora del oyente: "Dos hombres buenos".  
—13: Servicio Meteorológico.  
—13'45: Discos solicitados.  
—13'59: Hoja de calendario.  
—14: Hora exacta: Crteleras.  
—14'15: La receta culinaria.  
—14'30: Radio Nacional.—14'45: Información local.—14'50: Ritmos y melodías.—15'30: Discos solicitados.—15'45: Sobremesa selecta.—16: "Una luz en el camino".—16'30: "El barón gitano", "La ghesa".  
—16'50: "Lo que se habla por ahí".—17: Cierre.

### NOCHE

19'30: Apertura: Música popular española.—20: "Diego Valor, piloto del futuro".  
—20'15: Discos solicitados.  
—21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupó del Ciego. Sorteo Cupones Sofac.—21'10: Selección de baillabes.—21'45: Emisión sindical.—22: Radio Nacional.—22'15: Cotizaciones 2'35: "La casa del odio".  
—23: Concierto selecto.—23'30: Cierre.

### MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL AEROPUERTO DE SON BONET

Entradas  
Día 5 de Octubre de 1954  
De Barcelona, 7 aviones con 272 pasajeros.  
De Madrid, 2 id., 58 id.  
De Valencia, 1 id., 26 id.

De Mahón, 1 id., 28 id.  
De Londres, 1 id., 2 id.  
Total, 12 aviones con 386 pasajeros.

Salidas  
Para Barcelona, 7 aviones con 294 pasajeros.  
Para Madrid, 1 id., 33 id.  
Para Valencia, 1 id., 23 id.  
Para Mahón, 1 id., 9 id.  
Total, 10 aviones con 359 pasajeros.

## La mar LOS BARCOS

El movimiento de buques en el día de ayer, fué el siguiente:

Entradas  
Procedente de Valencia, el vapor "Virgen del Consuelo".  
De Tarragona, el vapor "Campana".

De Barcelona, el correo "Mallorca".

De Ibiza el vapor "Muichú".

Salidas

Para Alicante, el patibote Mercedes Concha".

Para Ibiza, el motoveler Playa Grande".

Para Barcelona, el vapor correo "Mallorca".

Para Mahón, el vapor "Rey Jaime II".

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Nubosidad abundante sobre todo el Mediterráneo Occidental con chubascos aislados.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental: Mejoría del tiempo con restos de nubosidad estratiforme. Vientos débiles. Mar rizada.

### FARMACIAS DE TURNO HASTA EL PROXIMO DOMINGO INCLUSIVE

(De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Concepción, 43.— Artigües, Rubí, 11.—Col. Sierra, Monjas, 2.—González, Hornabeque, 60 (Santa Catalina).—Grimalt, H. de Mañacor, 136.—López, Fray Luis Jaime, 73.—Mascaró, General Godea, 13.—Mas (San Sardina).—Planas Hevia, San Nicolás, 30.—Santandreu, Fausto Morel s.n.—Torres Pol, R. Maezu, 7 (San Pizá).—Trias, Plaza Teniente Coronel Franco, 15.—Vda. Trián, San Miguel, 159.—Victoria, C. Sotelo, 306 (Terror).

### SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana)

Ginestra.—San Miguel, 57.

### MERCADO

En Sineu.

### CUPON DEL CIEGO

Número premiado: 456.

## AYUNTAMIENTO

### SIGUEN LAS MULTAS POR EXCESO DE VELOCIDAD

El Ilmo. señor Alcalde don Juan Massonet Moragues, ha impuesto las siguientes multas por circular con exceso de velocidad por la capital:

Jorge Márquez Pérez, moto matricula azul 4660, por la calle de San Miguel.

José Bestard Serra, moto R.F.M.E. 27760, por la calle de Arturo Rizzi.

Bartolomé Juncosa Canals, moto R.F.M.E. 25489, por la calle de los Olmos.

Juan Covas Alemany, moto P.M. 8753, por la Avenida del Conde de Sallent.

### VISITAS

Visitaron ayer al Alcalde, don Nicolás Tous, Comisario de Policía; don Antonio Valles Capó,

Pbro.; don Victorio Tur Monjo; don Ricardo Lafuente; don Vicente Torres y don Sebastián Simó.

### El Director General de Aeropuertos regresó a Madrid

Emprendió regreso a Madrid, el Director General de Aeropuertos, General de División Excmo. Sr. don Vicente Roa Miranda, después de inspeccionar las obras que el Ministerio del Aire realiza en nuestra isla, en particular las que están en desarrollo en el Aeródromo de Son San Juan, de gran importancia y trascendencia.

El general Roa fué despedido por el Jefe de la Zona Aérea de Baleares, general de Brigada de Aviación Excmo. Sr. D. Antonio Sanz García-Veas, y Jefe y oficial.

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## + Doña Maria Bauzá Gayá

Falleció cristianamente en San Juan el día 27 de Septiembre, a los 70 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Su afligido esposo D. Jaime Bardissa Rebassa (Teniente de la Guardia Civil retirado); hijas Margarita y Catalina (Profesora de Piano); hijo político don Juan Bauzá Bauzá (Teniente especialista de Aviación), nieto Miguel, hermanos Margarita, Francisca, Magdalena, Guillermo (Director de la Banda de Música "Santa Cecilia"), Mateo y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

### ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## + Don Miguel Palliser Salvá

Que falleció ayer a la edad de 85 años, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña Antonia Ana Salvá Gamundi; hijos Matias, Bartolomé y Miguel; hijas políticas Francisca Oliver, Francisca Clar y Margarita Mas; nietos, biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que en sufragio de su alma se celebrará hoy día 6 a las 10, en la iglesia parroquial de San Miguel, de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Ciudad, 75, Lluchmayor.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder Indulgencias en la forma acostumbrada.

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

## EDITORIAL

### Conoce el idioma del Imperio

Son muchas, demasiadas, las concesiones que le venimos haciendo al extranjero. Decimos extranjero y no decimos turista. Porque el tema aboca aquí a la condición de racionalidad y no de "paseante en tierras". Tampoco anunciamos ninguna clase de xenofobia.

El idioma es un caudal ético que hay que procurar no ya conservar y enriquecer, sino infundir. El nuestro, el castellano, es tal vez el más rico del mundo. Por bajo del nuestro, a una gran plomada, está el idioma inglés. Pues aprendamos de los ingleses su hermetismo expresivo. Si vais a Londres o a alguno de los condados de Inglaterra, no escharéis, no leeréis, no se os hablará jamás en otro idioma que no el suyo propio. No es que no admitan el intercambio con el nuestro; es que tampoco os servirá el francés, ni el alemán, ni el chino. Su encogimiento de hombros ante vuestra ignorancia significará este trágico: "haber aprendido el idioma de nuestro imperio, señor".

En cambio en España, y aquí particularmente en Mallorca, todo parece dispuesto y acomodado a hacer innecesario el conocimiento de nuestro idioma, que es una de las bellezas, y no la menos asombrosa, que nos interesa, para propiamente de nuestra espiritualidad, dar a conocer. No son solo los intérpretes y guías turísticos los que preservan al extranjero de toda curiosidad idiomática, sino el servicio de hoteles y restaurantes, los anuncios en las pantallas de

espectáculos, en los escaparates de los comercios... hasta en la confección de los menús, que ya se nos tienen que traducir a nosotros, los españoles, para que no se nos sirva, como vulgarmente se dice en castellano, gato por liebre.

Si a esto unimos el desastroso estado de nuestra castellanía en los anuncios que aun se conservan escritos en nuestro idioma para que, afortunadamente, no logren entenderlos los extranjeros, se comprenderá que en esta cuestión "tenemos hechas ya las cuarenta justas". Podríamos sacar a relucir ejemplos varios, pero para muestra de lo mucho que podría hacer la Comisión de Cultura de nuestro Ayuntamiento, además de cuidar de las Escuelas, valgan estos dos botones de muestra perfectamente perceptibles desde nuestra calle de Olmos: "Se prohíbe hechar escombros", cerca del edificio en construcción de nuestra Delegación Sindical. Y "ser vicio de camión a con taxi metro", con que se anuncia una agencia sita en dicha calle.

"Habla el idioma del Imperio" fue una recomendación que a muchos les pareció mal. En cambio para nosotros es la única que traduciríamos para conocimiento del inglés y exigiríamos a los nacionales con esta enmienda: "Conoce el idioma del Imperio".



## APERTURA DE CURSO EN EL INSTITUTO RAMON LULL

### Presidieron el solemne acto las primeras autoridades

#### Entre los alumnos premiados con matrícula de honor, figura una hija del señor Marín Cobos

Con gran solemnidad ayer por la mañana se celebró en el Instituto Nacional "Ramón Lull", de Enseñanza Media, el tradicional acto de apertura del curso académico 1954-55.

Con la presencia de nuestras primeras autoridades, el acto comenzó con una Misa, celebrada en la capilla del edificio, en la que ofició el Rdo. don Jaime Crespi Villalonga, Profesor Adjunto de Religión del Instituto Masculino.

Terminada la ceremonia religiosa, todos los asistentes, autoridades, profesores, alumnos, invitados y familiares se trasladaron al salón de actos, donde se efectuó en primer lugar el reparto de premios concedidos en el curso anterior.

Ocupó el centro de la presidencia el Excmo. señor Capitán General de Baleares don Antonio Castéjon Espinosa, a su derecha se sentaron el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Honorato Martín Cobos y el Excmo. señor Almirante Jefe de la Base Naval de Baleares, D. Pedro Fernández Martín; a su izquierda, los Ilmos. Director del Instituto señor Bosch, y Alcalde de Palma don Juan Messanet Moragues. También ocuparon sitios destacados en el estrado presidencial

otras autoridades eclesiásticas, civiles, provinciales y locales, así como los directores de los diversos centros docentes.

Después de las palabras de gratitud y respeto dedicadas a los que con su presencia revestían el acto, el catedrático de Filosofía y Letras don José Font Trias, dió lectura a las memorias del curso pasado, dando cuenta de las múltiples actividades desarrolladas por los diversos centros escolares de la demarcación universitaria, señalando después los proyectos que abriga nuestro primer centro docente, entre los cuales destaca la construcción de un campo de deportes en los terrenos anexos al edificio, para cuya consecución se espera la ayuda y el apoyo de nuestras primeras autoridades, que siempre supieron corresponder a las llamadas del Instituto.

Seguidamente, fueron llamados los alumnos y alumnas que en el curso anterior merecieron distinciones honoríficas, tanto por su ejemplar comportamiento como por la aplicación evidenciada.

Entre cálidos aplausos, fueron desfilando por el estrado los muchachos y muchachas distinguidos y acreedores a los premios, esta-

bécidos, recibiendo de las manos de las autoridades los respectivos diplomas.

Como detalle altamente simpático de la entrega de premios, digno de ser destacado, citaremos el momento en que fué solicitada la presencia de la señorita María Teresa Martín Cobos y Puebla, para que recibiera de manos de su propio padre, don Honorato Martín Cobos, el diploma de Matrícula de Honor, premio obtenido en las asignaturas de Religión, Geografía y Cosmología. Ni que decir tiene que el simpático momento tuvo lugar en medio de una encendida salva de aplausos tributados por los compañeros de la distinguida alumna.

Y finalizado el reparto de premios, el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares procedió a la apertura de curso, empleando la frase de ritual: "En nombre de S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, declaramos abierto el curso académico de 1954 a 1955."

A los acordes del Himno Nacional y entre grandes aplausos, las autoridades abandonaron el salón, cuyo espacio disponible estaba totalmente ocupado por la nutrida concurrencia.

## Se abrió el curso en la Escuela Sindical Virgen de Lluch



El señor Maroto, profesor de Historia, pronunciando la primera lección a los alumnos del curso 54-55 de la Escuela Sindical de Enseñanza profesional Virgen de Lluch, y la presidencia del acto. (Foto Juanet)

Ayer por la mañana tuvieron lugar los actos inaugurales del curso 1954-55 en la Escuela Sindical de Formación Profesional "Virgen de Lluch". En primer lugar en la capilla de su sede, en la Casa Primo de Rivera de la calle de María Cristina, se celebró el santo sacrificio de la misa a la que asistieron todos los profesores, asesor religioso de la C. N. S. alumnos e invitados.

Seguidamente se trasladaron al salón de actos de la Escuela ocupando la presidencia el Delegado Provincial de Sindicatos; el director de la escuela camarada Rabasse; el Vicepresidente de Obras Sindicales y profesorado.

Dió continuación la primera lección del curso, el profesor de Historia señor Maroto, pronunciando al final unas palabras el Delegado Provincial de Sindicatos quien declaró abierto el curso 1954-55.

Todos los reunidos puestos en pie, entonaron el Cara al Sol dando el camarada Claudio E. Sánchez García, las voces de ritual que fueron contestadas entusiastamente.

## Apertura de Curso en la Escuela de Trabajo

Con toda solemnidad, tuvo lugar ayer en la Escuela de Trabajo el acto de apertura de curso y reparto de Premios a los alumnos que durante el pasado, más distinguió por su asiduidad y aplicación.

Dió realce al acto con su presencia el Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia y Presidente del Patronato Local de Formación Profesional, don Honorato Martín Cobos, el cual juntamente con el Vicepresidente del Patronato y diputado provincial don Jaime Binimelis, el Director de la Escuela e Ingeniero Industrial don Feliciano Fuster y don Miguel Garau, Secretario del Centro, ocupó la mesa presidencial.

Abierto el acto el señor Garau procedió a la lectura de una extensa Memoria en la que se condensa la labor realizada durante el pasado curso, de positivos resultados para los alumnos de la Escuela, puesto ello de manifiesto por los premios en metálico y diplomas repartidos, numerosos ellos y recibidos con la natural satisfacción por los agraciados.

Entregó los premios y diplomas el Excmo. señor Gobernador Civil auxiliado por los señores Binimelis, Fuster y Garau, y terminado el reparto el señor Director hizo uso de la palabra, agradeciendo la asistencia de la primera Autoridad civil y miembros de Patronato, teniendo frases de elogio para éstos y para el Claustro de Profesores y recabando de los alumnos su cooperación y su completa entrega a la trascendental función encomendada al Centro.

Aludió al feliz estado de las gestiones conducentes a la próxima construcción de una Escuela de Trabajo modélica.

A continuación el Excmo. señor Gobernador en nombre de S. E. el Jefe del Estado declaró abierto el curso 1954-55.

## MALLORQUINISTAS A INCA

con vuestro equipo. Reserva plazas autocar, hasta sábado noche en Peña Mallorca, del Bar Central

## DIGANOS VD. ALGO...

### D. Magín Piña, habla del festival taurino del domingo



En la sociedad taurina "El Ruedo" existe gran animación con motivo del festival que preparan para el próximo domingo. Una multitud de aspirantes a fenómenos del toreo acuden a inscribirse para participar en la fiesta. D. Magín Piña, Presidente de la entidad, nos asegura que nada de particular tendría que del festo surgiera el nuevo valor local que la afición de la isla tanto desea.

—¿Cómo marcha la organización del festival, don Magín?

—Animación no falta. Por lo menos treinta presuntos fenómenos tenemos en cartera. No vea la de "chamacos" que van a salir.

—¿Cuál es el motivo principal de celebrar este año el festival a puerta abierta?

—En primer lugar, para contribuir al fin de homenajear a la viuda e hijos del obrero Vidal Cortinas, más conocido por el héroe de La Calobra. Para que la fiesta resulte completa contamos con valiosos elementos que completarán el cartel.

—¿Cómo es el cartel?

—El cartel lo hemos dividido en tres partes. En la primera habrá toreo serio, para el que hemos elegido al aventajado novillero de Albacete, Faustino Campayo, circunstancialmente en Palma. Estoqueará un bonito novillo de pura casta, y en su cuadrilla actuarán algunos aficionados socios de "El Ruedo" aventajados en la práctica del toreo.

Otro grupo de aficionados de la entidad se las entenderán con otro becero, y en la tercera parte, hará su presentación la famosa banda LOS CADETES, la cual interpretará lo más selecto de su repertorio, participando también en la lidia feroz de otra res, a cuyo cargo correrá una cuadrilla de toreros bufos elegidos entre lo mejor del género.

—¿Otros detalles?

—Habrá manolas, carrozas, "dantancrados", parodias y, sobre todo, mucha alegría.

—¿Corresponderá al público?

—Así lo esperamos, y para asegurarnos hemos solicitado la valiosa ayuda de "BALEARIS", para que nos haga propaganda y podamos cubrir con éxito el honoroso fin que buscamos.

—¿A qué hora empieza el festo?

—A las cuatro y media en punto de la tarde.

—A esta hora ya estará la plaza llena de público, hasta la bandera.

—Que Dios le oiga.

Q.

El General Primo de Rivera, precursor de un concepto moderno de lo nacional y de lo internacional.

Esta es la tesis que desarrolla magistralmente Cárlos González Ruano en su libro "EL GENERAL PRIMO DE RIVERA".

No deje Ud. de comprar este nuevo título, de Ediciones del Movimiento, de venta en todas las librerías, al precio de 35 pesetas.

MADRE, NO OLVIDES: QUE LA CUI URA DE LA MADRE ES LA MEJOR GARANTIA DE LA SALUD DE TU HIJO.

## Bendición e inauguración de las nuevas instalaciones del Crédito Balear

### Asistieron todas las personalidades adscritas a la entidad

#### Elocuentes parlamentos de los señores Fosselló Alemañ e Ibarrola

Ayer por la tarde, a las 7 en punto tuvo lugar el acto de bendición e inauguración de las oficinas centrales, reformadas, en la calle del General Godea, del Crédito Balear.

Las flamantes instalaciones son una bella consecución del permanente afán de mejora y utilidad que caracteriza a la veterana entidad bancaria, genuinamente mallorquina, la que ha querido dotar a Palma de un local central digno de su prestigio.

En estos momentos, Crédito Balear, en el 82 aniversario de su creación, construye, siempre con miras a favorecer y acrecentar las relaciones bancarias entre Mallorca y la capital de España, sus oficinas en Madrid, las que en un no muy lejano plazo constituirán un admirable suceso.

En las nuevas instalaciones se ha procedido al traslado a la planta baja del antiguo edificio, todas las dependencias cuyos servicios se efectúan en contacto directo con el público, determinación acertada por cuanto proporciona una mayor facilidad y no menos estimables comodidades.

En el piso donde antes estaban dichas dependencias, han sido instaladas las oficinas y despachos de régimen interior.

En el solemne acto de bendición, en el que actuó de celebrante el Rdo. Cura-Económico de la Parroquia de Santa Eulalia, don José Nicolau, Pbro. Estuvieron presentes el Presidente de la entidad, Ilmo. señor don Miguel Rosselló y de Alemañ; el Vicepresidente, don Gabriel Cortés; el Consejero Delegado, don César Ibarrola; el pleno del Consejo de Administración; don Bartolomé Bestard, Director del Banco de España; don Antonio Paríetti; don Fausto Morell; don José Tous Lliteras; don Jaime Colom; don José Casanovas; don Félix Pons; don Juan Pizá y don Mateo Zaforteza.

Excusó su asistencia, el consejero don Juan Igarra, quien por causas ajenas a su voluntad no pudo estar presente en el acto.

También estuvieron presentes, los Corredores de Comercio señores Pomar, Bauzá, Garcés, Ferrer y Talens; el consejero del Banco de España, don José Francisco Moragues Monlau; el interventor, don Andrés Roca; el Cajero, don Gabriel Gili y el Secretario, don Mateo Llobera.

Asimismo asistieron don Jaime Rosselló y don Pablo Frontera, Interventores del Crédito Balear; los Subdirectores señores Cot y Secretario señor Vich; Directores de las Agencias Urbanas, Apoderados de la Central y Agencias y la totalidad del personal adscrito a las oficinas de Palma.

El acto que resultó solemnisimo estuvo revestido no obstante de un carácter íntimamente familiar, poniéndose de manifiesto, entre todos los asistentes, el ferviente deseo de mejorar la entidad, en todos los sentidos, para el bien de la economía de la isla.

Las obras de reforma realizadas han sido dirigidas por el Consejero Ingeniero don Antonio Paríetti, en íntima colaboración con el Consejero Delegado señor Ibarrola, y han sido efectuadas por el Maestro de obras don José Porcel; Calizas Mallorca; J. Serra; Muebles Serball; Francisco Mestre; Casa Cabot; A. Juncosa; A.B.F.S.A.; Casa J. Buades y Casa José Casanovas.

Una vez terminado el acto de la bendición, el señor Presidente don Miguel Rosselló, en las antiguas oficinas centrales, dirigió un breve pero elocuente parlamento al personal, manifestando su inquebrantable confianza en el fiel cumplimiento del deber, confiando que en el futuro su rectitud característica, su escrupulosidad en el servicio y atención al público será superado, si ello es posible. Una salva de aplausos premió la peroración del señor Rosselló.

A continuación, el Consejero señor Ibarrola, en términos parecidos a los expresados por el señor Presidente, también se dirigió al personal, poniendo asimismo de relieve su extremada

confianza en el mismo. Otra cálida salva de aplausos fué dirigida al señor Ibarrola.

En Consejo celebrado momentos antes del acto de bendición, se acordó por unanimidad encargar a un experto artista pintar un retrato al óleo del señor Rosselló y de Alemañ, para así perpetuar la memoria de su digna presidencia, y asimismo se testimonió un voto de gratitud a los señores Paríetti e Ibarrola por el acierto en las mejoras efectuadas.

## COPLAS MALICIA

### DE LA VENDIMIA

Ahora en la payesía vendimian a todo tren, y los lagares se ven llenos de sana alegría. El vaho del novel mosto que ha de dar los caldos finos, en los rostros septembrinos enciende ardores de Agosto. El coplero se hace un taco con su clásica cultura, evocando la figura

que Velázquez le dió a Baco. Vinillo que habrás de dar luz y brillo a mis cantares cuando llegues a mis lares ¿en qué pilas seculares te habrán ido a bautizar?

MINGO REVULGO

## SUCESOS

### DOS CURADOS POR ATROPELLO

Entre los numerosos heridos que fueron ayer asistidos en la Casa de Socorro, figuraban Antonio Mas Solanas, de 13 años, con domicilio en la calle de Cotner, 88, 2.ª, a quien le apreciaron contusiones en la rodilla y mano del mismo lado, de pronóstico menos grave, heridas causadas por atropello, en la Avenida del Marqués de la Ceniza; y Francisca Barceló Vidal, de 6 años, quien al ser atropellada por un carró en la calle del Seminario, sufrió magullamiento del pie derecho con probable fractura del metacarpiano, de pronóstico menos grave.

TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

FILM EN PRIMERA FILA

Se inicia hoy la semana cinematográfica, que por cierto se presenta buena de verdad.

Abren la marcha, como todas las semanas, los locales Lirico, Balear y Progreso, con la película de ambiente policíaco titulada "Los sobornados", con Glenn Ford como personaje central.

Mañana, en Rialto, Moderno y Oriental, se estrena "Amarga sombra", película de fuerte ambiente dramático, con Margaret Sullivan en el papel de protagonista.

También para mañana, en Avenida-Astoria, se anuncia el correspondiente estreno. Se titula "Yo confieso" y según noticias se trata de una continuación de "Luz de gas", "Rebeca", etc. Montgomery Clift y Anne Baxter, son los personajes centrales de esta película.

Para el viernes en Sala Augusta se anuncia uno de los más esperados estrenos. Nos referimos a esa magistral interpretación que llevan a cabo Jennifer Jones, Gregory Peck y Joseph Cotten en "Duelo al sol", la película que ha triunfado en todo el mundo.

Y de la Sa'a Born nada se dice, pero no nos extrañaría que para esta misma semana hicieran explotar la bomba de "Lili", la gran superproducción "Metro", tan esperada por nuestro público y cuya música ya corre de boca en boca.

Mientras, en el Principal, siguen los estrenos a cargo de la Compañía de Comedias de Enrique Rambal, que anuncia para hoy "El jorobado".

Verdadera sensación ha causado la lista publicada por la Empresa del Teatro Lirico. Jamás hubo temporada alguna que desfilaran compañías tan importantes por un mismo teatro. Y según noticias no está completada dicha lista, ya que faltan algunas compañías cuyos contratos se hallan en transición.

¿Cuándo inicia la temporada de invierno la Compañía de Teatro Regional "Artis"? Esta pregunta se nos hizo ayer; nosotros sólo podemos contestar que la Compañía ensaya, pero nada se ha dicho de fechas ni obras. De seguro que no estaremos muchos días a saberlo.

"Ibiza" ha iniciado la temporada con toda brillantez. Un excelente programa de atracciones y llenos diarios.

Mañana el "Jueves ja lo loco" en "Trebol". Ya no se habla de otra cosa en Palma.

NICK

Frontón Balear

Hoy tarde a las 5'30 en punto Sastre-Huguet (a las 6'45) contra Martínez-Unzueta Chacón-Quintanilla (a las 8'15) contra Ibarreta-Zarauz Gorri-Iriondo (a las 10'30) contra Irigoyen-Iracta

Y EL INTERESANTE ENCUENTRO DE PAREJA CONTRA TRIO Larrinaga-Allende contra Echeverría-Fernando-Barrutia

EL TRIO DE AYER 7-2-8 SE PAGO A 317 PTAS. Y LA DUPLIETA 2-3-1-2 A 812 PTAS. POR APUESTA DE UNA PESETA.

El importe del premio desierto de la Dupleta 821 pesetas se agregará a la de hoy.

ATENCIÓN!! A PARTIR DE HOY EL PREMIO DE LA QUINIELA REGALO SERA DE 10.000 PESETAS.

TRIO PARA HOY: 1 Barrutia. 2 Esteva. 3 Echeverría. 4 Mintegui. 5 Allende. 6 Fernando. 7 Hernández. 8 Larrinaga.

Rialto-Moderno-Oriental MAÑANA GRANDIOSO ESTRENO

UNA SORPRESA DRAMÁTICA!



Amarga sombra (NO SONGS FOR ME) protagonizada por MARGARET WENDELL VIVICA SULLAVAN COREY LINDFORS con HASTOR WOOD - JIM MCINTYRE - BOB DOLAN - RICHARD QUINN

Hoy último día de Aventuras del Barbero de Sevilla En color

CARTELERIA

PRINCIPAL. - Compañía de grandes espectáculos Rambal. A las 7 tarde y 10'45: "El jorobado".

ASTORIA. - Desde las 3'45: "Los arqueros del rey" y "Lo que el tiempo os dejó".

AVENIDA. - Desde las 3'15: "Los arqueros del rey" y "Lo que el tiempo os dejó".

AUGUSTA. - Desde las 4: "Música y lágrimas" y Complementos. BALEAR. - Desde las 3'15: "Los sobornados" y "Como le conocí".

BORN. - Desde las 3'15: "Pan, amor y fantasía" y "Orc en el Pacífico".

CAPITOL. - Desde las 3'30: "Salomé" y "Séptima página".

DORADO. - Desde las 3: "El desertor de El Alamo" y "Me siento rejuvenecer".

FANTASIO. - Desde las 3: "El desertor de El Alamo" y "Me siento rejuvenecer".

HISPANIA. - Desde las 3'30: "Solomé" y "Séptima página".

LIRICO. - Desde las 3'45: "Los sobornados" y "Como le conocí".

METROPOL. - Desde las 3'30: "El honor del capitán Lex" y "Orc en barras".

MODERNO. - Desde las 3'30: "Aventuras del Barbero de Sevilla" y "Guardias y ladrones".

MODERNO (Santa Catalina). - "Aventuras del Barbero de Sevilla" y "Guardias y ladrones".

ORIENTAL. - Desde las 3: "Aventuras del Barbero de Sevilla" y "Guardias y ladrones".

PROGRESO. - Desde las 6: "Los sobornados" y "Como le conocí".

PROTECTORA. - Desde las 3'30: "El honor del capitán Lex" y "Orc en barras".

RIALTO. - Desde las 3'30: "Aventuras del Barbero de Sevilla" y "Guardias y ladrones".

SALAS DE FIESTAS

SALON IBIZA. - Tarde y noche baile y atracciones.

TITOS. - Tarde y noche. Baile y atracciones.

JARDINES TROCANER. - Tarde y noche. Baile y atracciones.

LOS MARQUES VIVIENTES de Teresita Vázquez "Ballet" dirigido por Mari Blanca

LILI MARACABU Estrella del baile frívolo

FINA DE GRANADA Estrella del cante flamenco

Ina Collazo Canzonetista moderna

Pauita González Estrella del baile clásico

Tina Navarra Canzonetista frívola

Violeta y José Luis Pareja de baile español

Lolita Ródenas Estrella del cante español

Ballet Gardenias 7 bellas artistas; 7

Angelita Ledesma Suprvedette del cante y baile moderno

Trio Las Tigresas Canciones y bailes

Lirico - Balear - Progreso

(Pantallas panorámicas) HOY - ESTRENO

COLUMBIA FILMS S.A. PRESENTA



En el mismo programa: COMO LE CONOCI

U. de enamorará de



Lili

SALA AUGUSTA VIERNES PROXIMO ESTRENO



Ultimos dias de Música y lágrimas (GLENN MILLER)

Una elección acertada

Cuando el productor Robert Arthur decidió llevar al cine la novela de William P. McGivern "The Big Heat", que había obtenido, al ser publicada en el "Saturday Evening Post" un éxito de clamor, sin dudar lo más mínimo encomendó su dirección al genial Fritz Lang. Su elección no pudo ser más acertada, y "Los sobornados", título español de la película, es una de las producciones más apasionantes que se ha ofrecido el cine.

Pero cuando Fritz Lang tuvo que escoger el protagonista de "Los sobornados", no dudó un sólo momento. Glenn Ford era el hombre indicado. Su papel de implacable policía que ha jurado exterminar a una peligrosa banda de gangsters, únicamente podía interpretarlo él. Su expresivo rostro aparece casi en cada escena de la película, y en él se reflejan claramente los propósitos de venganza que le animan y sostienen.

"Los sobornados" es, sin disputa, la creación cumbre de Glenn Ford, que en ella comparte los honores estelares con Gloria Grahame y Jocelyn Brando.

"Los sobornados" se estrena hoy, en las pantallas panorámicas de Lirico, Balear y Progreso.

CAPITOL Hispania

HOY En Pantalla Panorámica

SALOME

por Rita Hayworth y Stewart Granger

Completa el programa: SEPTIMA PAGINA

por Rafael Durán y M.ª Rosa Salgado



El próximo martes día 12 dentro de siete días, el público mallorquín rendirá el último tributo de admiración y afecto al ídolo del Coliseo Balear, Domingo Ortega, cuya herencia artística se agiganta cada temporada y cada temporada aumenta el reflejo de su caudalosa sabiduría y arte que dejó su portentoso estilo de superlidiador.

Por última vez vestirá el traje de luces, y para tan glorioso acto ha elegido el rufo predilecto, de Palma de Mallorca.

Junto al gran maestro que se va de la profesión, para siempre estará el más directo heredero de su rectoría, José María Martorell.

Y para que se completen las tres épocas en una contienda sublime, ocupará el tercer puesto de la terna el más joven maestro de la Tauromaquia, José Ordóñez.

El triunvirato de la maestría.

Los tres eslabones de la ciencia taurina.

Domingo Ortega, el torero que más tributos de admiración recibió en la isla de Mallorca, quiere dar el adiós definitivo al público que más le quiso y le quiere.

El padre, el hijo y el nieto. ¡Dentro de siete días!

Y para que no se nos haga tan larga la espera, un festival taurino tenemos para el próximo domingo, en el que los entusiastas aficionados de "El Rufo" tratarán de emular las glorias de Domingo Ortega, Martorell y José Ordóñez.

En dicho festejo hará su presentación como banda taurina municipal, la nuestra, "LOS CADETES" para cuya sensacional intervención están preparando un concierto que no lo mejorará ni el Empaste.

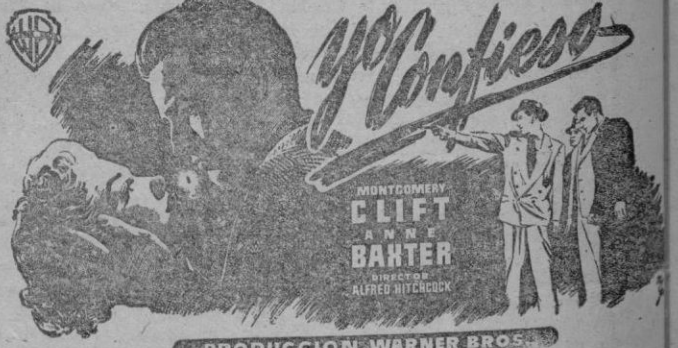
En una pa'abra, un festival interesante que divertirá a todos.

Palacio AVENIDA SALA Astoria

¡ACONTECIMIENTO MAGNO! MAÑANA

Gran Gala Aristocrática

Solemne presentación de la más original historia llevada a la pantalla y una de las películas más excepcionales de los últimos años, realizada por el más genial de los directores



Sufrieron por toda una vida... Amaron por toda una eternidad

Su corazón detendrá los latidos ante la tragedia del hombre que daba su vida por no violar un secreto sagrado

(To'erada para menores)

HOY - Ultimo día: LOS ARQUEROS DEL REY

# NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIO

## Odio agresivo contra...

(Viene de la sexta pág.)  
 ña tenaz que el "New York Times" lleva a cabo contra España se deba a ser este periódico un órgano israelita. España posee muy buenos y fieles amigos entre los judíos y lógicamente tiene que ser así debido a que siempre nos hemos portado bien con ellos.  
 Aparte del hecho de que los judíos fuesen echados de España (y no por ser judíos, sino por no ser católicos) suceso del cual ni yo ni ninguno de mis lectores nos sentimos responsables, nuestro país siempre ha observado frente a este pueblo una actitud de cordial simpatía. En momentos críticos para ellos, España les ha ayudado siempre. Salvó a millares de morir en las cámaras de gas, les abrió sus fronteras y los que permanecieron en España no han po-

dido alverir nunca la menor discriminación racial.  
 Acusarnos a los españoles de ser anti israelitas constituye una ligereza y una irresponsabilidad por parte del corresponsal del "New York Times", Mr. Ciantarra.  
 Al final de su despacho, y como si fuera una noticia intrasendente, el corresponsal del "Times" dice que una nueva sinagoga ha sido inaugurada solemnemente en Barcelona.  
**MARIA VICTORIA ARMESTO**

## Los Toulouse-Lautrec...

(Viene de la primera pág.)  
 de la vida. "Nunca Toulouse-Lautrec hubiera hecho cosa semejante; al fin y al cabo era aristócrata". Pero la tragedia está en que "Moulin Rouge" haya tenido tanto éxito. Ahora, cientos de miles de personas han visto al gran pintor francés del que acaso no sabían nada o sólo el nombre completamente desfigurado. La familia de Toulouse-Lautrec pensaba primero llevar a los tribunales a la compañía productora y al director; pero renunciaron a ello. Porque, al decir de la condesa. "tal vez nos hubieran concedido una indemnización; pero el daño causado por la película no se hubiera podido compensar con dinero..." — (Spa.)

Alemania, campeona de fútbol en Suiza.  
 La lección de un fútbol atlético en el que se practica un profesionalismo restringido.  
 "SUCEDEO EN SUIZA", es el sugestivo tema de un apasionante libro, escrito por Anio Valencia.  
 Ediciones Marca, Prensa Gráfica, S. A., presenta este título, de venta en todas las librerías, al precio de 40 pesetas.

## Marruecos...

(Viene de la primera pág.)  
 periódico "La Liberté". Los desastrosos han sido considerables.  
 Al mismo tiempo en la Medicina eran distribuidas numerosas cartavillas impresas en árabe firmadas por la resistencia marroquí antifrancesa. — Efe.  
**PROTESTA ANTE LA O.N.U.**  
 Sede de las Naciones Unidas (Nueva York) 5.— Los representantes del Iraq y del Nacionalismo Marroquí, han atacado la política de Francia en África del Norte y el Iraq ha advertido que el caso de Indochina es una prueba de que Francia no podrá impedir la intervención internacional en los asuntos norteafricanos.  
 El Embajador del Iraq y el Secretario general del partido marroquí del Istiqlal, han hecho sendas declaraciones para responder al discurso pronunciado el lunes por el Ministro francés de Justicia. — Efe.  
**CHUQUE CON LOS "FELLAGHAS"**  
 Túnez 5.— En el curso de un violento choque registrado en la región de Redeyef entre fuerzas francesas y rebeldes "fellaghas" ha intervenido por vez primera la aviación francesa que ha lanzado varias bombas sobre una concentración de guerrilleros lo que permitió a los soldados entrar en contacto con el enemigo que abandonó sobre el campo sesenta y cinco muertos. Las bajas francesas son un muerto y número no especificado de heridos. — Efe.

## Lotería Nacional

### Corresponde a Palma un cuarto premio

Madrid.—En el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional celebrado hoy, han resultado premiados los números siguientes:

**PRIMER PREMIO: 7.500.000 PESETAS**

Número **51.077**  
 despachado en Valencia.

**SEGUNDO PREMIO: 3.000.000 DE PESETAS**

Número **46.265**  
 despachado en Alicante.

**TERCER PREMIO: 1.500.000 PESETAS**

Número **49.629**  
 despachado en Valencia.

**PREMIOS DE 30 000 PESETAS**  
 417 1.354 19.777 20.142 28.121 28.761 despachados en PALMA DE MALLORCA, 42.126 43.081 51.149 52.050.

## Nuevo Gobernador Civil en Navarra

**DON CARLOS ARIAS NAVARRO**  
 Madrid, 5.— Por decretos del Ministerio de la Gobernación y de la Secretaría General del Movimiento, que publicará mañana el Boletín Oficial del Estado, se nombra Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Navarra a don Carlos Arias Navarro, que cesa en los mismos cargos en la provincia de Santa Cruz de Tenerife.  
 También publicará los decretos correspondientes al cese de don Luis Valero Bermejo, como Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Navarra.  
 Otro decreto de la Secretaría General del Movimiento nombra Jefe Nacional de la Obra Sindical del Hogar y de Arquitectura a don Luis Valero Bermejo.—Cifra.

## El Excmo. Sr. Obispo, bendice la nueva iglesia de Porto Petro

El pasado 3 de octubre, matutinos, festa vestida de murta llegaba el Sr. Obispo a la Alquería Blanca para bendecir el nuevo templo de Porto Petro realizado según los proyectos del arquitecto Sr. Gacia-Ruiz. En la Alquería Blanca fué recibido por las autoridades de Santanyi, por el Presidente de la junta parroquial, Presidente de padres de familia, representación de la juventud de la A. C. en nombre del pueblo de Alquería y una representación de Porto Petro.  
 En Porto-Petro lo recibieron el Sr. Economo D. Juan Sastre y el alcalde de Alquería D. Bartolomé Vicéns, sacerdotes hijos del pueblo, sacerdotes de los

pueblos vecinos, así de una numerosa multitud que aclamó al Pastor de la Diócesis.  
 Porto-Petro estaba de fiesta. Se levantaron unos arcos para dar la bienvenida al Excmo. Prelado. Los arcos estaban adornados con utensilios de pesca. Interesantísimo era un arco con todo el aparejo de un "ebou". La iglesia y la población estaban profundamente adornadas.  
 A la llegada del Sr. Obispo se entonó el himno "Sacerdos et Pontifex".  
 Seguidamente se procedió a la bendición de la nueva iglesia por el Excmo. Sr. Obispo ayudado por el Muy Ilustre señor Sebastián Gayá canónigo, señor Regente de Felanitx y don Andrés Rigo. Fueron padrinos doña Sebastiana Bonet de Artiques, don Antonio Artiques, Vicéns, farmacéutico del edificio, doña Isabel Rigo de Clar y don Joaquín Nicolau, del altar. Del San Pedro y San Juan, dos bajos relieves de imitación románica obra del escultor señor Llinás Riera; los niños Miguel Artiques y María Pons, Francisca Barceló respectivamente.  
 Celebró el Santo Oficio el Muy Ilustre Sr. Sebastián Gayá Canónigo Canciller del Obispado, de diácono D. Francisco Binimelis Economo de S'Horta de subdiácono D. Jaime Bonet Economo de Manacor del Valle, de Presbítero asistente D. Juan Vidal, Economo de Santanyi y de maestro de ceremonias don Bartolomé Miguel. Ocupó la sagrada cátedra el Muy Ilustre señor Sebastián Gayá Palou Canónigo Archivero, quien gozó la belleza del gran templo de la creación obra del Eilino Arquitecto y la belleza del templo levantado por la mano del hombre. El coro parroquial cantó la misa de Angelis.  
 Terminado el Santo Oficio el Excmo. Obispo dió a besar el anillo a las autoridades, a los padrinos y al coro. Seguidamente desde la terraza de la iglesia el Prelado entre la multitud que le aclamaba dirigió unas palabras a los asistentes. Nuestro querido Sr. Obispo en nombre de Dios dió las gracias por haber levantado un templo en donde se rendirá culto al Rey de la creación. Así mismo dió las gracias a todos los que una manera directa o indirecta habían contribuido a levantar la nueva iglesia. El Sr. Obispo fué largamente aplaudido. A continuación pasó por la población y el muelle. Con la simpatía que le caracteriza hacia los pescadores. Fué obsequiado con un hermoso "antós".  
 El Sr. Obispo, las autoridades y el pueblo fueron obsequiados con un "lunch".  
 A las trece horas el Sr. Obispo fué despedido entre vítores y aplausos.  
 Por la tarde y siguiendo el programa se realizaron las carreras de cintas; la gran jinkama motorista, resultando vencedor D. Andrés Berned de Concos. En las carreras marplatenses fueron vencedores absolutos los hermanos Eduardo y Guillermo Coll Bucher.  
 Las barcas que habían sido artísticamente engalanadas tomaron parte en la gran procesión que se hizo por el puerto. Durante el recorrido se cantó el santo rosario que finalizó a los pies de la Virgen del Carmen.  
 No hace falta decir que el nuevo templo resultó insuficiente, tanto por la mañana como por la tarde, para la muchedumbre que acudió a tan solemne acto.  
 Para lucrar las indulgencias del Año Mariano se rezó la estación. Bartolomé Restalló cantó la Plegaria de Alvarez. El Sr. Economo agradece a todos las aportaciones, terminando el con el cántico de las tres Aves Marías por el mismo cantor, en acción de gracias.  
 A todos los que habéis aportado mucho y a los que habéis aportado menos, pero que habéis aportado vuestro granito de arena, repetimos a todos muchas gracias. Que Dios os lo pague.

## Terminó la disputa...

(Viene de la primera pág.)  
 5—Italia se compromete a mantener un puerto libre en Trieste.  
 6—Italia y Yugoslavia acuerdan no perseguir ni hacer discriminaciones contra los residentes en sus zonas por sus pasadas actividades políticas sobre Trieste.  
 7—Italia y Yugoslavia acuerdan negociar en un plazo de dos meses un acuerdo sobre el tráfico fronterizo local.  
 8—Durante el periodo de un año los expresidentes de las zonas de Trieste tendrán libertad para regresar a las mismas.  
 9—Italia y Yugoslavia se comprometen a garantizar los derechos humanos y las libertades fundamentales en sus respectivas zonas de acuerdo con la declaración correspondiente de las Naciones Unidas.  
 10—Se comprometen asimismo a salvaguardar el carácter étnico y económico y las situaciones culturales y sociales de las minorías de sus respectivas zonas. Se establecerá una comisión mixta de ambos países para ocuparse de las mencionadas garantías.  
 Los Estados Unidos e Inglaterra manifiestan que "no apoyarán las reclamaciones ni de Yugoslavia ni de Italia al territorio bajo soberanía o administración del otro país. Expresan su confianza en que será posible a los dos países resolver cualquier problema por medio de negociaciones amistosas.—Efe.

tamente, según anuncia su jefe el general John A. Dabney.  
 Dichas tropas se concentrarán provisionalmente en un lugar cercano a Lorno.—Efe.

## Ayuntamiento

**EL CENSO DE GANADO Y VEHICULOS**  
**BANDO**  
 El Alcalde de Palma  
**HACE SABER:**

A todos los propietarios de cabezas de ganado caballar, mular, asnal y bovino (tiro o carreta), así como a los de carros, carruajes, automóviles, camiones, camionetas, motocicletas y bicicletas, hasta el día quince del próximo mes de diciembre (plazo improrrogable) deben presentarse por sí o por representante debidamente autorizado, en este Ayuntamiento (Negociado de Estadística) para inscribir los suyos respectivos en las listas del Censo que como medida de estadística y prevención ha de formarse en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 68 del vigente Reglamento de Movilización del Ejército, aprobada por Decreto de 7 de abril de 1932 y publicado en la Colección Legislativa del Ejército, apéndice número 4 y Gaceta de 11 de agosto, ambas del referido año, y parte de dicho Reglamento inserto en el B. O. de esta provincia número 10.436 y Circular inserta en dicho B. O. número 12.627, encareciendo que dada la trascendental importancia que el referido Censo encierra para esta isla, en caso de movilización, contribuyan con celo, veracidad y ayuda a que el referido Censo estadístico que se va a confeccionar, sea el que permita conocer el ganado, carros, carruajes, automóviles, motocicletas y bicicletas movilizables en esta capital y su término estando incluidos en dicha obligación los médicos y veterinarios propietarios de automóviles y así evitar sanciones que de no efectuarse o de incurrir en falsedad, se habrán de imponer en la forma que determinan los artículos 72 y 75 del referido reglamento.  
 Palma de Mallorca 4 octubre de 1954.—JUAN MASSANET

## Un nuevo valor en Astronomía

Poco a poco, estamos observando como día tras día, en esta bella isla de Mallorca, están forjándose anónimamente un fértil planiel de entusiastas aficionados y dilettantes a la Astronomía. El último destacado con admirable aprovechamiento, resulta ser don Fernando Mora, persona que por sus grandes dotes a la afición, a no tardar habrá escalado el título de astrónomo "amateur". Sus profundos conocimientos en la materia, le han llevado a especializarse en la difícil tarea que reporta el pacienzudo y metódico estudio de estrellas variables, encontrando en ello, impropia labor para ampliarla hasta los bóhdos, etc.  
 Este nuevo valor que acaba de revelarse, por lo que nos ha informado la prensa local a través de su "Diganos" y según augurio ante la próxima Exposición a inaugurarse en el Estadio General Luliano, hace que tal vez ese dinámico y capacitado organizador de tan magna Exposición, nos brinde la oportunidad para poder oír su autorizada voz en dicha conferencia que como auténtica lección de sus prolijos estudios astronómicos, pueda saciar la sed que el grupo de entusiastas aguardan ávidos de poder concebir los conceptos ultramodernos que lleva realizados sobre estrellas fugaces, meteoritos, uranólitos, etc.  
 Su copioso archivo le coloca entre los primeros de la red de observadores que hay distribuidos y que dirige este gran y adelantado efíclonado, que por modestia hasta ahora no se había dado a conocer. Nuestros plácemes al señor Mora, que, gracias a él, hará que toda una grey de afición a la bella ciencia de Urania, se vea plenamente complacida en sus máximos deseos ante la muy nutrida Exposición que ha montado, como alma letente de la comisión organizadora.  
 Andrés Salamanca

## GRANDIOSO HOMENAJE...

(Viene de la primera pág.)  
 A las cinco de la tarde comenzó una solemnisísima Misa de Pontificio que fué oficiada por el Prelado de la Diócesis, asistido del Cabildo. Al Otoritorio se acercaron al altar todos los alcaldes de la provincia que hicieron la ofrenda de productos de cada comarca.  
 El Prelado pronunció luego una alocución y al final de la Misa se organizó una procesión con la imagen, que recorrió varias calles de la localidad, hasta el Santuario, donde se entonó una Salve popular.  
 Por la noche la Diputación obsequió con una cena a las autoridades. — Cifra.  
**UN FAJIN HISTORICO**  
 Zaragoza 5.—La imagen de la Virgen del Pilar lucirá, a partir de hoy, durante los próximos días del Congreso Mariano, un rico e histórico fajin de Capitán General que esta tarde le ha sido ofrendado por el Capitán General de la V Región Militar, Teniente General Baturone Colombo.  
 Este fajin le fué entregado en 1941, al entonces General Baturone por la localidad andaluza de Castro del Río y su Congregación de Jesús Nazareno, como reconocimiento por haberla liberado de la horda roja el 31 de Octubre de 1936.—Cifra.

Lea «Baleares»

**¿QUE LOCAL? CARABELA**  
 Solo un local puede ir "viento en popa a toda vela".  
**¿A LO LOCO...! A LO LOCO...!**  
 La gran semana original ha llegado. Se inicia hoy a partir once noche y termina el próximo lunes. ¿DONDE?

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**  
**D.ª Catalina Mir Pol**  
 Que ha fallecido esta medianoche a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**E. P. D.**  
 Su hermano, Rvdo. D. Juan Mir (Cura-Párroco de Valldemosa), hermanas Sor María Luisa (Religiosa de Santa Magdalena), María y Juana Ana; hermanos políticos Juan Arrom y Jaime Maleu, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 6 y seguidamente conducción del cadáver a su última morada, así como al funeral que tendrá lugar mañana, jueves, a las 10, en la iglesia parroquial de San Bartolomé de Valldemosa, por lo que les quedarán agradecidos.  
 Casa mortuoria: Rectoría, Valldemosa.  
 El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencia en la forma acostumbrada

# Los corresponsales de "Balears" en todo el mundo

## ODIO AGRESIVO CONTRA MC. CARTHY

### LAS IZQUIERDAS QUIEREN DESTRUIRLO



(Cronica de nuestra corresponsal, VICTORIA ARRESTO.) Si en este momento yo me dejara llevar por todo cuanto leo y por todo cuanto me dicen, me diría a ustedes que Norteamérica entera se muestra en estado de júbilo debido a que el Comité de Watkins ha considerado que Mc Carthy es digno de censura por haber tratado mal a general Zwickler y por haberse mostrado descortés con un Comité durante el pasado 82 congreso, 1951-1952.

Los dos órganos más importantes de Nueva York, el "New York Times" y el "Herald Tribune" unen sus voces de alegría al "Washington Post" y al "Times Herald" que es el periódico de más éxito en Washington.

Respecto a las tres restantes acusaciones contra Mc Carthy: haber invitado a empleados gubernamentales a fin de que entregaran información a su comité denunciando a elementos subversivos, haber hecho uso de documentos secretos oficiales, como una famosa carta de los archivos de la F B I, que sacó a misteriosamente a relucir durante su lucha con el ejército y haber "abusado" de los senadores, especialmente de Flanders, a quien llamó "senil", en el informe del comité abusivo a Mc Carthy.

Si en noviembre el Senado resuelve por mayoría de votos, censurar al senador Mc Carthy, ¿qué pasará? —he preguntado a un amigo.

—No pasará nada, —repuso él— nada; Mc Carthy seguirá siendo senador, mal que los pesé. ¡Mal que nos pese! El odio a

Mc Carthy es agresivo, personal, "ad hominem", que decían en el Senado romano. Se ve que las izquierdas quieren destruirlo, por las buenas o por las malas. Si van o no a conseguirlo es algo que yo ignoro, como ignora (uas) es el sentimiento de este enorme país. Es difícil, para un corresponsal imparcial, adivinar la verdad a través de periódicos tan sectarios como son los que un año pesado arroja todas las mañanas a mi puerta.

Si el "New York Times" mira los problemas interiores americanos, con que mira los de mi país, no es aconsejable guiarse por este periódico, en tantos aspectos admirables.

Porque uno no se mete a juzgar a Mc Carthy, si o que deja que sean los americanos quienes le juzguen, pero el "New York Times" se mete a juzgar a España

Mc Carthy es agresivo, personal, "ad hominem", que decían en el Senado romano. Se ve que las izquierdas quieren destruirlo, por las buenas o por las malas. Si van o no a conseguirlo es algo que yo ignoro, como ignora (uas) es el sentimiento de este enorme país. Es difícil, para un corresponsal imparcial, adivinar la verdad a través de periódicos tan sectarios como son los que un año pesado arroja todas las mañanas a mi puerta.

Si el "New York Times" mira los problemas interiores americanos, con que mira los de mi país, no es aconsejable guiarse por este periódico, en tantos aspectos admirables.

Porque uno no se mete a juzgar a Mc Carthy, si o que deja que sean los americanos quienes le juzguen, pero el "New York Times" se mete a juzgar a España



MC CARTHY

## Diez mil «fellagas» amenazan a Francia

### Para seguir en el cargo, Mendes France lo concede todo

PARIS



(CRONICA DE NUESTRO CORRESPONSAL, JUAN PEDRO LUNA.) HASTA AHORA LA PREOCUPACION ESENCIAL DEL GOBIERNO FRANCÉS SE CONCENTRABA EN LOS TRATADOS DE ROMA Y DE PARÍS, RECHAZADOS POR LA ASAMBLEA NACIONAL POR UNA MAYORÍA ABRUMADORA DE VOTOS, EN LA QUE CONTABAN LOS 110 DE LOS DIPUTADOS COMUNISTAS.

EN EL CALENDARIO DEL AUDAZ SR. MENDES-FRANCE FIGURABAN, POR ESTE ORDEN, LOS PROBLEMAS CON QUE DEBÍA ENFRENTARSE:

La guerra de Indochina, que acabó en la Conferencia de Ginebra gracias a los buenos oficios de los señores Molotov y Chou En Lai, que aceptaron el armisticio, una vez obtenido del señor Mendes-France quizá más de lo que deseaban política y militarmente. Después, en el mismo calendario figuraba la solución del problema de Túnez, y una buena mañana se planteó el audaz "problema" del Consejo ante su alteza también Bey, soberano de Túnez y allí, en el palacio de Carthage, el señor Mendes-France prometió solemnemente a la nación tunecina una serie de reformas equivalentes a la llamada "autonomía interna" si se daba una condición de que cesasen los atentados a la mano armada cometidos en la bella Regencia. Después, en el famoso calendario se proponía el señor Mendes-France solucionar también el problema de Marruecos. El jefe del Gobierno francés es hombre que no se para en barras, dispuesto siempre a concederle todo lo que se le pide, ocupando el alto cargo que ostenta. De esta manera estaba incluso inclinado a prometer otra autonomía interna al Protectorado marroquí e incluso a estudiar la manera del retorno a su trono del Sultán legítimo, Sidi Mohamed Ben Youssef. Es un hombre sin compromisos anteriores a su nombramiento y los gestos como el de Túnez le hubiese agradado repetirlos en Rabat y Casablanca.

Ahora veamos cómo están ambos problemas. A pesar de lo que se dice por ahí, es lo cierto que el Ejército de Liberación Árabe, que los franceses se denominan "fellagas" y de malchichos vulgares, cada día se está reforzando y representa en la actualidad unos diez mil hombres bien armados. Sus comandos circulan en el centro y en el sur de Túnez, procediendo al reclutamiento de más soldados de la independencia tunecina y recibiendo armas por la frontera de Trípoli.

En París, dos ministros del Neodesur, y otros más o menos independientes están negociando las reformas prometidas por el señor Mendes-France en el palacio de Carthage. Estas reformas, las primeras que se están discutiendo, tratan del Estatuto jurídico de los ciudadanos franceses en Túnez y de los tunecinos en Francia. Y no hay acuerdo todavía. Sin embargo creemos que al señor Mendes-France, con toda su audacia le han salido obstáculos insuperables. Al principio, lógicamente debía tener como interlocutor a la voz más autorizada de Túnez, al que el propio Bey considera intérprete autorizado de los sentimientos de los tunecinos, pero Habib Bourghaba es un hombre que fue antipático personalmente al señor Maurice Schuman, ex subsecretario de Asuntos Exteriores y presidente de honor del M. R. P. Los colonialistas máximos de Túnez, los senadores, Colonna y Puaux, se han impuesto al Gobierno de París, por lo mismo que en Marruecos existe una supuesta fracción bereber que cierra el paso a las audaces y desinteresadas iniciativas del señor Mendes-France. Con decir que si para obtener una mayoría parlamentaria fuese necesario consagrar una votada de honor al canciller Adenauer en París, el señor Mendes-France a ello se dispondría, porque es hombre que no se arredra y lo quiere todo precisamente porque no ama nada.

## El gobierno italiano no sabe defenderse

### El escándalo de la «Uesisa»

ROMA



(Cronica de nuestro corresponsal, LUIS DE LA BARGA.) Por muchos votos de confianza que el Gobierno haya arrancado y pueda arrancar del Parlamento, la verdad es que sobre la actual situación política pesa una crisis latente. La escasa mayoría de votos que cuenta la coalición gubernamental en el ámbito parlamentario puede prolongar la vida del actual Gabinete, pero este —repetámoslo— no cuenta con el apoyo de la mayor parte de la opinión pública. El estallido de los últimos acontecimientos judiciales relacionados con el caso Montesi ha sido demasiado grande para que no hiciese tambalear a las más altas esferas gubernativas. Agarrándose desesperadamente al frágil salvavidas de una escasa superioridad de votos (ocho han sido en el Senado, de los cuales cuatro emitidos por Ministros y los otros cuatro restantes por otros tantos subsecretarios) el Gobierno ha salido indemne del debate entablado en el Palacio Madama. Decimos indemne y no victorioso, porque el triunfo ha carecido de ese espíritu de superioridad moral que lleva aparejada toda auténtica victoria aun cuando se circunscriba a las luchas bien poco heroicas de la dialéctica parlamentaria.

El Gobierno moralmente ha sido batido en el Senado. Ciertamente su cometido no era fácil. Se trataba de defender lo indefendible. Pero preciso es reconocer también que no ha sabido defenderse. Frente a los argumentos de la oposición comunista, Scelba ha hecho gala una vez más de ese complejo de inferioridad que caracteriza a los hombres de la democracia cristiana. En vez de asumir sus propias responsabilidades, es decir, en lugar de defender —como era su obligación— la actuación de su antiguo subordinado el ex-jefe superior de policía de Roma, Saverio Pollito, sobre el cual pesan graves acusaciones, se limitó a recordar a los comunistas que fueron ellos quienes nombraron a dicho funcionario para ese cargo en la etapa en que compartieron el Poder con la democracia cristiana.

Pero, en fin, los reflejos parlamentarios del caso Montesi tienen relativa importancia. Lo importante y lo grave es que —como afirma en una revista milanesa una de las mejores plumas periodísticas italianas, al servicio casi siempre del Gobierno— "un

doloroso pero pequeño y vulgar suceso se ha convertido en un gran "caso" simplemente porque unos hombres han creído que la moral estuviese sometida a la razón del Estado; que ésta estuviese a su vez sometida a los intereses particulares y que las cuestiones públicas eran una cuestión de familia y la justicia una opinión del poder político".

De esta —llamémosle piadosamente— inhabilidad gubernamental la opinión pública se ha dado ya bastante cuenta, pues además va que día tras día los resortes del Estado funcionan cada vez peor en relación con una elemental defensa de las propias instituciones estatales. Y nadie sino el comunismo —y bien claro lo han demostrado muchas de las especulaciones derivadas del caso Montesi— atenta con más saña contra la estabilidad de dichas instituciones. La respuesta gubernamental a tal táctica ha estado caracterizada por inconcebibles complacencias. Tanto más inconcebibles cuanto que no obedecen a razones actuales sino que datan de vieja fecha. Digalo sino —y cada día podríamos citar un ejemplo— el caso de la "Uesisa".

Esta singla rotula unos establecimientos tipográficos romanos que pertenecieron al partido fascista y que en el presente régimen han pasado a ser propiedad del Estado. Estos establecimientos, cuyo consejo delegado, es el diputado democristiano Raitelli, editan varios periódicos, entre ellos "Unità", órgano del partido comunista. La tal imprenta que debería ser un magnífico negocio presenta, en cambio, en su tesorería un déficit de trescientos millones de liras. ¿Por qué? Simplemente, entre otras causas, porque el consejo de administración de la "Uesisa" hace a "Unità" un precio inferior al que deben pagar las otras publicaciones. Lo que traducido al lenguaje de las cifras equivale a decir que el Estado ha concedido hasta ahora un subsidio de cincuenta millones de liras al Partido Comunista, pues a dicha cantidad asciende la diferencia que debería haber pagado "Unità" si sus facturas fueran iguales a las de los demás periódicos.

Pero hay más. Entre los trescientos setenta y cinco millones de liras de créditos, que figuran en la contabilidad de la "Uesisa", existe una partida de diez millones prácticamente "congelada" y que responde a las deudas de dos organizaciones filocomunistas: la "Asociación Nacional de Partisanos de Italia" y la "Unión de Mujeres Italianas". Estas dos organizaciones se han negado desde tiempo inmemorial a abonar las facturas correspondientes a la confección tipográfica de los libelos que editan. El Estado, administrador de los citados establecimientos, en vez de negarse a seguir trabajando para tales clientes y obligarles al pago de las deudas, como haría cualquier empresa particular, les sigue, en cambio, editando gratuitamente sus subversivas publicaciones, inspiradas directamente en el partido comunista.

Visto el caso Montesi y conociendo estos otros "casos", ¿decidme qué significado moral pueden tener las victorias parlamentarias del Gobierno contra la oposición comunista?

### CAPÍTULO XIV

#### El estallido de la primera Guerra Mundial. — El Aga Khan ofreció sus servicios a la Gran Bretaña. — Le fue confiada una misión diplomática en Turquía.

Por S. A. R. el Aga Khan

Durante los primeros meses de 1914 hice otra visita a Birmania. Allí de un paso de importancia respecto a mis seguidores ismaelitas. Les aconsejé que emprendieran cierto ritmo de asimilación social y cultural. Birmania, aunque anexionada al Imperio británico, y en aquella época bajo el Dominio del Departamento de la India, era un país de vigoroso sentimiento nacional y patriótico, de un nacionalismo espontáneo y natural, que crecía constantemente. Yo estaba convencido de que la única política adecuada y prudente para mis adeptos era identificarse lo más íntimamente posible con la vida de Birmania social y políticamente, renunciar a sus nombres y costumbres indo-sarracenos y adoptar, permanente y naturalmente, los del pueblo con quien vivían y cuyo destino compartían.

Desde Birmania hice un breve viaje a Europa en aquella última primavera y principios de verano de la antigua época, y de allí me dirigí a África Oriental alemana. Con cierta sorpresa por mi parte y con profundo pesar e indignación de



## MEMORIAS DEL AGA KHAN

### Una gran exclusiva de «Balears»

### Recuerdos de la primera guerra mundial

mis prosélitos de allí, las autoridades del África Oriental alemana me pidieron que no visitara su territorio. Mientras me hallaba camino de África, el archiduque Francisco Fernando y su esposa fueron asesinados en la pequeña ciudad fronteriza de Sarajevo, y de esta forma llegó el "casus belli". Cuando llegué a Zanzibar, la situación se había hecho crítica; en los últimos días de julio y primeros de agosto, hubo un intercambio de telegramas cada vez más grave. Rusia y Alemania esta-

ban en guerra; los alemanes invadían Bélgica, y el 4 de agosto Inglaterra declaraba la guerra a Alemania.

No tuve la menor vacilación. Ambiciones, aspiraciones, esperanzas e intereses se concentraron en una o dos decisiones profundamente personales. Me dominó un solo sentimiento: ir a Inglaterra lo más rápidamente posible y ofrecer mis servicios en donde mejor pudieran utilizarse. Gozaba de buena salud; era aún joven y fuerte; mi sitio es-

taba con los ingleses. Devolví inmediatamente, y sin comentarios, la insignia de la Orden de la Corona Prusiana de Primer Clase, que el Kaiser me había otorgado, elegí mis instrucciones a mis seguidores de todos los territorios británicos para que prestaran ayuda y apoyo a las autoridades inglesas. Ofrecí mis servicios personales en Zanzibar y en los primeros pasos para organizar entre los miembros de la comunidad india un cuerpo que yudara a mantener las comunicaciones desde la costa al interior. Después me apresuré a llegar a Inglaterra. Corrían rumores, muy fundados, como se vio después, de que había en el Océano Índico un crucero alemán y las autoridades de Zanzibar me pidieron que no fuese a Mombasa, como era mi propósito, sino que hiciese el viaje por África del Sur. Desde La Unión conseguí pasaje para Inglaterra y llegué a Londres a mediados de septiembre. Yo no tenía ninguna experiencia militar práctica, por lo que me pareció que mi inmediata contribución al esfuerzo de guerra iba a ser humilde. Me presenté voluntario para servir en las filas de cualquier unidad del Ejército inglés o indio. Visité a lord Kitchener, el ministro de la Guerra, a quien había conocido bien en la India y con quien había servido en la Junta Legislativa del virrey, había más de diez años. Solicité alistarme como soldado en el contingente indio, empujé entonces en camino hacia el frente occidental.

(Continuaré)

# Los deportes en Baleares



## 19 goles se marcaron en la última jornada

### GOLEADORES

**CON 6 GOLES**  
Miralles "Niu" (Santanyi)

**CON 4 GOLES**  
Jofre (Manacor) y Matu (Constancia)

**CON 3 GOLES**  
Alicida, Bardina y Serra (A. Baleares); Cañellas y Fornés (Constancia); Morro y Tomás (Mallorca) y Vicens (Manacor).

**CON 2 GOLES**  
Diaz y Garcia (Constancia); Planas y Pascual (Poblense) y P. Serra (Manacor).

**CON 1 GOL**  
Adrover, Roig y Torrens (Santanyi); Alemany, Barceó y De la Torre (A. Baleares); Agulló, Berabé y Gayá (Manacor); Beigas, Ferrer, Gual y Rubert (Binisalem); Crespi y Luisin (Poblense); D. Igado y Muñoz (Mallorca); Fiol, Forteza y Homar (Porreras) y Forteza (Constancia).



JOFRE del "Manacor"

Roca (Santanyi), Salom (Binisalem) y Xisquet (Art. Baita res).

### MENOS GOLEADO

**CON 4 GOLES**  
Barceó (Mallorca); Ferrer (Manacor) y Bennasar (Poblense).

**CON 5 GOLES**  
Vilar (Constancia)

**CON 13 GOLES**  
Toribio (Binisalem)

**CON 16 GOLES**  
Vidal (Santanyi)

**CON UN PARTIDO MENOS**  
Nadal (A. Baleares) 6 goles

**CON DOS PARTIDOS MENOS**  
Ropero (A. Baleares) 3 goles; Ramón (Porreras) con 4 id.; y Antich (Porreras) con 6 id.

**CON TRES PARTIDOS MENOS**  
Bibiloni (Binisalem) con 1 gol; Mir (Poblense) con 2 id.; y Adrover (Porreras) con 4 id.



BENNASAR del "Poblense"

# EL FUTBOL TIENE YA DOSCIENTOS CUARENTA Y CUATRO AÑOS

El «corner» se estableció en 1783 y el «penalty» en 1891

Hasta finales del XIX no se jugó en España

En 1710 empezó a jugarse al fútbol en las escuelas públicas inglesas, pero no había en toda la nación más que un solo establecimiento de educación que tuviera lo que podíamos llamar propiamente un terreno de juego, y ese colegio privilegiado era Rugby. Los otros tenían patios entosados donde las caídas y los placajes eran peligrosos, por lo que se limitaban a golpear el balón solo con los pies, estando prohibido el uso de las manos. A Joseph Strat, el gran historiador de los deportes ingleses, le debemos dos cosas: primera, saber que se llamó fútbol allá por el año 1801, porque el balón es empujado por los pies en vez de las manos; segunda, que en 1813, en la Universidad de Rugby, dirigida por el gran pedagogo inglés Arnold, durante un partido, un jugador aprisionó la pelota con ambas manos y escapó hacia el gol contrario. Aquella jugada caprichosa dio lugar a la aparición inmediata de un nuevo juego de pelota en el que fué autorizado servirse indistintamente de los pies y de las manos y que se le dió el nombre de "rugby", que es el de la población donde tenía su residencia la Universidad.

A ser deporte popular tuvo que reglamentarse. Los estudiantes que disponían de terrenos blandos seguían las reglas violentas; los que se veían obligados a jugar en claustros tuvieron que suavizarlo. En 1863 había en Londres siete grandes clubs, teniendo cada uno varios equipos. Fue entonces cuando se creyó necesario crear un organismo que los agrupara y dictara las normas generales de juego, y los delegados de los siete

mismos que imperan. Se prohibió el uso de las manos y se fijó en once el número de jugadores. Pero también se separaron para siempre el fútbol y el rugby, que hasta entonces se había llamado "dribling-games", pues los de rugby no querían hacer concesiones a la unión y prefirieron quedar independientes con sus normas propias.

### APARECEN EL «OFF-SIDE» Y EL «PENALTY»

En 1886 se instituyó el "off-side" o fuera de juego, y se limitó la altura de los goles a 5,50 metros, altura que hoy parece exagerada, pero es que entonces el gol sólo era limitado por dos postes laterales y sin travesaño. La altura empezó señalándose con una cuerda atada entre poste y poste.

y el larguero, a la actual, no se impuso hasta 1875. El portero no pudo servirse de las manos hasta 1783, y en ese año apareció el "corner", quedando reglamentado el "penalty" en 1891.

Tanta importancia adquirió el fútbol, que en 1882 había ya en el Reino Unido cuatro Federaciones (Inglaterra, Escocia, Gales e Irlanda formando el 2 de junio de ese año la internacional Board, que fué un organismo encargado de reglamentar el fútbol y el profesionalismo.

El 20 de junio de 1875 fueron reconocidos los clubs profesionales, que deberían tener carácter de entidad comercial, dedicando una parte de sus beneficios a general.

(Continúa en la pág. sig.)



### La Vuelta Ciclista a Aragón

## Masip en cabeza de la General Alomar 4.º y Bibiloni 6.º

Vidaurreta ganó la tercera etapa y Poblet la cuarta

Huesca, 4.—La tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Aragón, corrida hoy, ha sido por demás accidentada. La etapa tenía 169 kilómetros teóricos de Tarazona a Huesca, pero en la entrada de Ga-

lur, la carretera se hizo prácticamente intransitable debido al agua, baches y piedras. Casi simultáneamente pincharon unos 30 corredores y los ciclistas mostraron su malhumor, porque se quedaban sin tubulares. Así y todo siguieron hasta Tautes. Los organizadores montaron un control para tomar el tiempo invertido por cada corredor y luego los montaron en camiones y los trasladaron desde Tautes a Valpalmas, total 54 kilómetros.

Allí volvieron a dar la salida. La tomó primero Vidaurreta, que fué el primero en llegar a Tauste, seguido de los demás con el retraso en que respecto del primero habían llegado al control. Venció Vidaurreta, que sacó a su inmediato

## LA VIDA DE UN DEPORTISTA...

No todo han de ser futbolistas, en esta sección. Es nuestra intención de que vayan desfilando practicantes en la mayoría de deportes, si bien es verdad que los futbolistas son los más fáciles de localizar, por aquello de hallarse en plena temporada.

Y viene a este rincón

### Bernardo Castell Mora

Es una de los deportistas mallorquines formados después del año 1940, producto de la labor llevada a cabo por el Comité de Juventudes, en cuyas filas militó Bernardo Castell, en distintos deportes.

Nació en Palma el día 19 de Junio de 1924, contando en la actualidad con 30 años.

Desde el año 1941 ha practicado, brillando en la mayoría de ellos, los siguientes deportes: Baloncesto, Waterpolo, Pelota Vasca, Remo, Fútbol y Balonmano.

En Baloncesto se inició en el C. N. Palma, jugando en el famoso juvenil con que contaba este cuadro durante los años 1942-43. En ese deporte ha defendido los colores del C. N. Palma, R. C. D. Mallorca y Club Barcelona. Ha logrado el título de campeón de Baleares, en dos ocasiones. También en Baloncesto ha participado en cuatro Campeonatos Nacionales

de "Educación y Descanso", habiendo logrado los títulos de Campeón de España en las temporadas 1945-46; 1947-48 y 1948-49. Su más reciente éxito en este deporte, fué el nombramiento como Seleccionador de la Federación Balear.

En Waterpolo, su mayor éxito lo ha obtenido en la reciente temporada, ya que militando en el C. N. Palma —uico equipo de la región— ha logrado el título de subcampeones de España, de segunda categoría. Ha participado en seis o siete Campeonatos Nacionales.

En Remo, ha formado parte de una de las tripulaciones del Club Náutico. Es uno de los poseedores del "record" de seis millas, establecido con el tiempo de 1 hora y 37 segundos.

En Balonmano, fué de los primeros en practicarlo en la isla.

En Pelota Vasca, ha participado en los Campeonatos de Baleares, dándose el caso de que es uno de los únicos jugadores que juega con las dos manos.

Actualmente Bernardo Castell ha dejado de practicar la totalidad de deportes, con excepción del waterpolo, en el cual puede que participe en algunos encuentros interregional, durante la próxima temporada, pero sólo por aquello de "guardar la línea".

Esta es la vida de Bernardo Castell, que desde hace quince años se viene dedicando al deporte "amateur", pues cuando haya jugado al fútbol lo ha hecho como mero pasatiempo, pero sin conocer de profesionalismos. Estos son los verdaderos deportistas.

BRONDO



MASIP

seguidor, Poblet, dos minutos. El recibimiento tributado a los corredores fué entusiástico.

A las siete de la tarde fueron obsequiados en el Parque de Deportes.

Para la etapa de mañana Huesca-Tamarit de Litera, 97 kilómetros se dará la salida a la una de la tarde.

La clasificación general en los diez primeros puestos después de la etapa de hoy es la siguiente:

- 1—Masip 6—42—40.
- 2—Barrutia, igual tiempo.
- 3—Ferrer id.
- 4—Alomar 6—43—53.
- 5—Loroño igual tiempo.
- 6—Bibiloni id.
- 7—M. Rodríguez id.
- 8—Sant. id.
- 9—A. Barrutia id.
- 10—Morales id.—Añil.

### POBLET GAVA AL SPRINT LA ETAPA DE TAMARIT

Tamarit (Huesca) 5.—La etapa Huesca-Tamarit ha sido ganada al "sprint" por Miguel Poblet, que empujó el tiempo de 2:31:30 seguido de C. Barrutia, Loroño, Sanemeterio, Serra, Alomar, M. Rodríguez, C. Morales, Bibiloni y Masip, todos en el mismo tiempo que el vencedor.

El promedio alcanzado por los primeros clasificados ha sido de 9 kms. por hora. — Añil.

## El Gran Premio España de Motorismo

### Fueron batidos todos los «records» de velocidad de circuito de Montjuich

#### UN ESPECTACULO DIFICIL DE OLVIDAR

El público barcelonés sabe responder cuando se le brinda la oportunidad de presenciar el desarrollo de unas competiciones como las que le ofreció el domingo en el circuito de Montjuich, el Real Moto Club de Cataluña para la disputa del V Gran Premio Motociclista de España, última prueba puntuable para el Campeonato del Mundo. Así, pues, no sorprendió que una ingente multitud de

#### MERITORIA CARRERA DE PROVINI EN 125 c.c.

Minutos antes de las nueve y media de la mañana, la Policía de Tráfico, escoltando el automóvil en el cual iba el presidente del Moto Club de Cataluña, señor Lalfau, procedió a cerrar el circuito, dándose seguidamente la salida a las motocicletas de 125 c.c., cuya carrera reunió una nutrida participación nacional y extranjera. Fueron diecinueve los concursantes, y desde los primeros momentos establecieron una fuerte codicia a todo Ubbilali, Provini y Traveri, siendo el primero.

con "M.V.", el que estableció el mejor tiempo de 2 m. 8 s., que logró en la vuelta sexta. Aun siendo el mejor no tuvo suerte este piloto ni, tampoco el compañero Alorrasagasti, el italiano sufrió una aparatosa caída de la que milagrosamente salvó ileso y el piloto español debió abandonar la carrera por dificultades en el cambio de velocidades de su montura, cuando iba situado entre los primeros.

A mitad de la prueba, la lucha se concentró entre Provini, de "Mondial"; Colombo, de "M.V." y Eilza de, de "Montesa", e los que seguían Berrán, de esta marca, y Paraguey y Corsini, ambos con "M.V."; Provini aprtó de firme, logrando acercarse al promedio de Ubbilali (2 m. 8 s.), en la vuelta veinticinco, cuando la carrera estaba ya de idido a su favor, logrando el piloto de la "Mondial", con su máquina carenada, establecer un promedio de 103'912 kilómetros por hora. Se produjeron varios abandonos en esta categoría, entre ellos los de Grace y González, así como la del alemán Luttenberger. Pudo más la temeridad de los concursantes, que olvidaron el factor máquina que a veces no pudo resistir la marcha desenfrenada que exigían los conductores, en su empeño de superarse.

#### ANDERSON FAVORITO, VENCIO EN 350 c.c.

La segunda carrera, para motocicletas de 350 c.c., reunió valiosos concursantes, entre los que figuraba el campeón del mundo, el inglés Fergus Anderson, que había de ser el vencedor también de la carrera, consiguiendo así su

(Continúa en la pág. sig.)

## ¿Se jugará el 12 de Diciembre el España - Argentina de Fútbol?

Buenos Aires. — La Asociación Argentina de Fútbol se ha puesto en comunicación con la Real Federación Española con el fin de que sea confirmada la fecha del 12 de Diciembre, anteriormente designada, para el encuentro que se ha de jugar en el Estadio de Chamartin entre ambas selecciones.

Como no se ha tenido ninguna comunicación directa de la Federación Española y existiendo informaciones extraoficiales en el sentido de que las autoridades futbolísticas españolas habían dispuesto no efectuarlo en la citada fecha, la Asociación Argentina ha solicitado aclaración oficial de la situación. — (Añil).



PAGANI

aficionados a este deporte — hoy en día tan arraigado en nuestro país — invadirán una vez más aquel parque, dispuestos a disfrutar de nuevo de las proezas que iban a realizar los temerarios pilotos protagonistas de las diversas carreras en programa. Todas ellas espectaculares, y en las que el prestigio de marcas y pilotos exigía el mejor rendimiento a ambos.

FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.



El Gran Premio de España de Motorismo

Ecos de la pista

Anoche visitó nuestra casa el ex Campeón de España, Correa, aspirante a los medios y a los welters y aspirante también a adversario de Martí III.

Decimos aspirante, porque Martí III no se ha decidido todavía a aceptarle el combate.

Según nuestras referencias, Correa sale para Barcelona al objeto de entrevistarse con él y preguntarle. ¿Qué hacemos? Veremos que contesta Martí III.

La velada se desarrollará en el Teatro Balear, pues las últimas gestiones realizadas así lo han determinado.

¿Saben Vds. qué hay de nuevo para el domingo en materia futbolística? ¿Qué no? Pues se lo explicaremos.

En Palma y en el campo de Son Canals, nada menos que un interesante choque entre el Atlético Baleares y el Manacor. Y en Inca, el reencuentro de los mas grandes rivales de todos los tiempos, el Constancia y el Mallorca.

Hemos averiguado que Rullán no firmó por el Mallorca la semana pasada, porque la firma del contrato futbolístico implicaba el tener que abandonar el baloncesto y había un encuentro muy difícil a disputar por medio.

Si, el partido ya se ha disputado y se ha perdido. Ahora se espera que se produzca la firma del Rubio Rullán.

Nos han asegurado que el Secretario técnico del Binisalem, por mucho que le presionen, seguirá aguantando el tipo. No piensa ceder ni un ápice ni en el empaque ni en el puro.

De ciclismo local, calma por ahora. Tal vez dentro de pocas fechas hayamos de empezar a hablar de Campeonatos de España en la pista de Tirador.

Anoche vimos un desplazamiento al Terreno, que nos habla bastante claro de que no ha terminado todavía la temporada.

Un equipo "Gorilla", mejor dicho los corredores 3.º y 4.º del equipo Gorilla, estuvieron en la Vuelta a Valencia. Aparte clasificarse sexto y séptimo de la general, se permitieron el lujo de ser primero y segundo en su categoría.

MOSCARDON

VISNU IDEAL PARA EL CUTIS

VOLPI, GANA LA VUELTA CICLISTA A EUROPA

La segunda edición se celebrará en Agosto de 1955

Estrasburgo 4.—La clasificación general de la Vuelta Ciclista a Europa se ha establecido en la forma siguiente:

- 1.—Volpi (Italia), 83.31-59.
2.—Couvreur (Bélgica), 83-34-16.

PUBLICACIONES «REUS»

He aquí seis libros interesantes: Enrique Esperabé: "Los partidos políticos en España. Por qué cayeron la Monarquía y la República (segunda edición), 60 ptas.

Fernando Baró: "Topografía Obra ilustrada con 707 grabados. Precio, 180 pesetas.

Montero Vidal: "Mahoma. Su vida. El Corán". Dos tomos (segunda edición). En piel, 200 pesetas. "La infancia de Goethe contada por el mismo" (segunda edición). Ilustrada con grabados. En tela, 25 pesetas.

"La infancia de Cajal contada por él mismo (tercera edición). Ilustrada con grabados. En tela, 25 pesetas.

¿Desea triunfar en la vida y tener suerte en los negocios, Lea el libro de Iserte: "La conquista de la vida. Formación de hombres selectos". Obra ilustrada con grabados (tercera edición). 70 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23. Madrid

(Viene de la pág. anterior) tercera victoria consecutiva en esta categoría. Kavanagh era otro piloto a tener en cuenta a lo largo de las cuarenta vueltas de esta prueba, en la que se rodó muy fuerte. Pero fue el citado Anderson el que logró el mejor promedio (109'170 kilómetros por hora, lo que representó correr los 3.790'63 metros del circuito en 2 m. 5 s.)

Participaron dieciocho máquinas, situándose en primer lugar, ya de salida, Kavanagh, Agostini y Anderson, que rodaron a 2'10 y 2'11 las primeras vueltas. Braum y Grace, pronto se disputaron el cuarto y quinto puesto, con no menos valentía que los primeros, constituyendo este duelo otra de las fases interesantes de esta carrera. En la vuelta diez, Agostini rebajó el tiempo a 2'6, pero Kavanagh seguía primero. Anderson llevó a cabo una carrera muy regular y no atacó hasta las últimas vueltas, como informamos después. Los pilotos de "Guzzi" dominaron, pues, en esta categoría y poco temor les infundía el cuarto hombre, el alemán Braum, con "N.S.U." Aquellos rodaban cada vez más fuerte, como lo demuestra el tiempo de 2'6 de la vuelta once. A mitad de carrera, Kavanagh había establecido un promedio de 106'10 kilómetros por hora y poco antes se había presenciado un interesante duelo de codos entre Grace y el alemán Braum, que a mitad de la competición situaba a Grace en cuarto puesto. Poco antes se despidió frente al Palacio de la Agricultura el inglés Heath, quien sufrió una fractura del brazo izquierdo.

Como consecuencia del despiste resultaron heridos los espectadores don Ramón Róquetas Ariza y Pedro Ruiz Cuesta, que pasaron a una clínica particular. En la vuelta siguiente, el corredor italiano Agostini resultó también herido levemente a causa de un espectacular despiste. En la vuelta treinta, Kavanagh se retrasó subiendo la cuesta del Estadio, lo que aprovechó Anderson para situarse líder, seguido entonces de Agostini y Grace, aunque éste rodara muy retrasado; pero, a medida que transcurría la carrera, Grace se recuperaba hasta el extremo de que hiciera suponer que alcanzara a Agostini. Flameaban los pañuelos al paso del corredor Grace, que rodaba a 2'8, mientras los que le precedían lo hacían a 2'11. Pero este corredor no logró su propósito. Anderson y Agostini llegaron casi juntos a la meta, venciendo el Inglés, que confirmó su título de campeón mundial. EL INGLÉS DALE TRIUNFO EN LA CARRERA DE 500 c.c.

De cincuenta y tres vueltas constaba la última carrera para motocicletas de 500 c.c. en la que participaron veinte monturas, que tomaron la salida a las 12'45 de la tarde, tras bajar la bandera el señor Dalfau, presidente de la entidad organizadora. Flores, Creus y González fueron los tres únicos españoles que participaron en la prueba, en lucha con los mejores ases europeos del manillar.

Pagani tomó la delantera, pero Agostini y Anderson, que participaban también en esta serie, fueron los primeros en pasar por las tribunas de meta. Dale, Inglés, fué primero en la segunda, seguido de Bandirola, ambos con "M.V.", mientras Anderson, sobre "Guzzi", quedó en tercera posición. El duelo entre ambos pilotos presentaba un aspecto interesante, en el que la cuestión de marcas representaba uno de los principales alicientes. Bandirola no tardó en tomar el mando de la carrera y en la vuelta octava estableció una marca de 2 m. 3 s. 25 centésimas, hasta entonces la mejor en el circuito barcelonés. Y en esta vuelta fué precisamente donde Bandirola tomó el mando de la carrera, retrasándose poco después Anderson, el cual se detuvo en los "box" por avería de su máquina. Pero Bandirola tuvo avería también en la "Font de Gat", fatídicas sinuosidades que en esta ocasión malograron varias victorias, viéndose obligado a abandonar, poco después que lo hiciera Anderson.

A partir de entonces, "M.V." vió asegurados los dos primeros puestos, al situarse Dale primero y Pagani segundo, ambos seguidos de Kavanagh, que pilotaba "Guzzi". La carrera entró en una fase más bien monótona, pues los primeros puestos parecían decididos. Sólo la pugna entablada más atrás entre los independientes Wood, Inglés, y Grace, de Gibraltar, ambos con "Norton", más moderna la del primero, suscitó interés. En la vuelta cuarenta y tres Pagani apretó, acercándose a su compañero de equipo, mientras Wood se aseguraba el cuarto puesto, al bajar a Flores en el duelo que había sostenido anteriormente con el español, que se defendió muy bien, pese a que corría con una "Velocette" muy antigua también.

EL DUELO KAVANAGH-PAGANI DERRIBO TODOS LOS "RECORDS" Las vueltas finales fueron bastante movidas entre Kavanagh y Pagani; aquél intentó lo imposible para acercarse a su rival, redando a 2-2-17, estableciendo un nuevo "record" de 111'649 kilómetros por hora. En la penúltima vuelta Kavanagh llegó a recuperar cinco segundos, y en la última consiguió adelantar a Pagani, precediéndole, pues, al pisar la meta, donde fué objeto de una calurosa ovación del numeroso público que había presenciado esta acometida final del corredor australiano. Anteriormente el inglés Dale, que fué el vencedor, había sido objeto igualmente del mismo recibimiento por su meritoria y regular carrera a lo largo de los 200'704 kilómetros de la misma: DIGNO COLOFON A UNOS CAMPEONATOS

Como es habitual en todas sus organizaciones, el Real Moto Club de Cataluña no descuidó detalle, añadiendo un nuevo éxito deportivo y espectacular a los muchos cosechados en el brillante historial deportivo de nuestra primera entidad motociclista, que con estas carreras puso digno colofón a los Campeonatos mundiales de motociclismo, que oficialmente quedaron adjudicados en nuestro siempre difícil y espectacular circuito de Montjuich.

LA CLASIFICACION DE LAS CARRERAS Clase 125 c.c. 1. Rovini (Italia), "Mondial", 59 m. 5'80 s.; promedio 103'912 kms. p. h. 2. Colombo (Italia), "M.V.", 1 h. 0 m. 27'46 segundos. 3. Elizalde (España), "Monte-

La pluma de precisión SUPER T perfecta pieza por pieza

trás el balón, que su portador procuraba impulsar con puntapiés esquivando con ágiles regates a sus enemigos o lanzándolo a grandes patadas sobre la meta, como se ve a los chicos en la calle. Todos eran a la vez zagueros, delanteros o medios. Así apareció más tarde la diferencia entre ataque y defensa, nueve delanteros y dos zagueros, en la que seguía dominando, como dice muy bien Alonso de Casó, la ofensiva, de la misma manera que en la historia el escudo y la daga, armas defensivas posteriores a la lanza y el arco.

Había siete delanteros, dos medios, un zaguero y un portero, pero el estilo de juego no había variado, pues imperaba aún el peloteo y el regate. En el "match" Oxford-Cambridge de 1874 marcó el único tanto un jugador de Oxford que atravesó con la pelota todo el terreno, esquivó a sus contrarios y entró con ella en la puerta contraria. En 1875 aumenta un zaguero, disminuyendo un delantero, y aparece el juego de pase de conjunto, practicado muy bien por los escoceses, y luego el de pases cortos, inaugurado por el "Queens Park Club", y entonces, en 1885, como consecuencia de esa táctica, disminuye otro delantero, para aumentar un medio, y queda establecida la forma actual, en la que se equilibran las fuerzas defensivas y las ofensivas. Y se llegó ya a la forma de juego y dimensiones de terreno actuales.

JUAN A. CAPARROS

EL FUTBOL TIENE YA...

(Viene de la pág. anterior) Estos clubs formaron en 1888 la Football League.

LA EPOCA MODERNA DEL FUTBOL El futbol pasó a Francia en 1870, cuando ya no era parecido a aquel "soule" que los galos habían introducido en el país británico ocho siglos antes. Lo llevaron los súbditos ingleses que vivían en El Havre, que fundaron en 1872 el primer club del continente: El "Havre Athletic Club". Y siguiendo igual proceso, pasó a otras naciones de Europa, donde en seguida echó raíces muy profundas.

En España hizo su aparición a fines del siglo. Nos lo dieron a conocer algunos ingleses y escoceses que residían en Barcelona y Bilbao, sumándose a éstos suizos, franceses, belgas y alemanes, no tardando en surgir el jugador indígena, con características propias, y en seguida comenzaron a organizarse equipos y clubs. El primer partido del continente entre equipos representativos de dos naciones no se disputó hasta 1904, jugado en Bruselas por los onces de Bélgica y Francia, que terminó con un empate a tres tantos. De este encuentro surgió, tres semanas después, la Federación Internacional de Futbol, que fijó su residencia en París.

INDUSTRIALES

Dar publicidad a sus productos es aumentar su venta. Les ofrecemos la máxima oportunidad con grandes descuentos que tenemos establecidos de acuerdo con los diarios que utilice de los 36 que disponemos. Consulte detalles a su agencia de publicidad o a la Administración

REPRESENTANTES introducidos en papelerías para asunto muy interesante. Esc. al número 9861 Vergara 11 - BARCELONA

sa", 1 h. 0 m. 52'8 s. 26 vueltas. 4. Bertrand (España), "Montesa", 1 h. 1 m. 25'13 s. 25 vueltas. 5. Paragues (España), "M.V.", 1 h. 0 m. 3'04 s. 25 vueltas. 6. Corsin (España), "M.V.", 1 h. 0 m. 37'43 s. 25 vueltas. 7. Renooy (Holanda), "Eysink", 59 m. 58'08 s. 24 vueltas. Vuelta más rápida: la séptima de C. Ubbiali, "M.V.", en 2 m. 8'02 s., a un promedio de 106'595 kms. p. h. Clase 350 c.c. 1. Anderson (Inglaterra), "Guzzi", 1 h. 25 m. 44'90 s.; promedio, 106'096 kms. p. h. 2. Agostini (Italia), "Guzzi", 1 h. 25 m. 45'27 s. 3. Grace (Gibraltar), "Norton", 1 h. 25 m. 53'49 s. 4. Braum (Alemania), "N. S. U.", 1 h. 27 m. 45'29 s. 5. Matthews (Irlanda), "Velocette", 1 h. 25 m. 46'63 s. 39 vueltas. 6. Goffin (Bélgica), "Norton", 1 h. 26 m. 15'78 s., 39 vueltas. 7. Lottes (Alemania), "D. K. W.", 1 h. 26 m. 41'45 s. 39 vueltas. 8. Reichert (Alemania), "N.S.U.", 1 h. 27 m. 45'34 s. 39 vueltas. 9. Stein (Alemania), "N.S.U.", 1 h. 26 m. 27'08 s. 38 vueltas. 10. Storr (Inglaterra), "Norton", 1 h. 26 m. 55'91 s. 38 vueltas. 11. Storr (España), "Velocette", 1 h. 28 m. 19'03 s. 38 vueltas. 12. Knees (Alemania), "Norton", 1 h. 25 m. 55'28 s. 37 vueltas. 13. Knopf (Alemania), "N. S. U.", 1 h. 25 m. 56'94 s. 35 vueltas. Vuelta más rápida: la 39 de Anderson, "Guzzi", en 2 m. 5'19 s., a un promedio de 109'005 kilómetros por hora. Clase 500 c.c. 1. Dale D. (Inglaterra), "M.V.", 1 h. 51 m. 55'03 s. (promedio 107'707 kms. p. h.) 2. Kavanagh K. (Australia), "Guzzi", 1 h. 52 m. 35'23 s. 3. Pagani N. (Italia), "M.V.", 1 h. 52 m. 43'56 s. 4. Wood T. (Inglaterra), "Norton", 1 h. 53 m. 20'24 s., 52 vueltas. 5. Goffin A. (Bélgica), "Norton", 1 h. 53 m. 43'74 s., 52 vueltas. 6. Clark H. (Inglaterra), "Norton", 1 h. 53 m. 45'76 s., 52 vueltas. 7. Flores A. (España), "Norton", 1 h. 53 m. 54'04 s., 52 vueltas. 8. Glazebrook J. (Inglaterra), "Norton", 1 h. 53 m. 50'15 s. 51 vueltas. 9. Knees R. (Alemania), "Norton", 1 h. 54 m. 00'76 s., 49 vueltas.

En vista de que ciertos sectores de la acción se habían tomado poco en serio lo del match "Vincennes"-"Sertorio", los organizadores manacorenses han compuesto un jurado con representantes de Palma, Manacor y Muro. Y el sobre con las 5.000 pesetas será entregado al propietario del caballo vencedor inmediatamente después de terminada la carrera. ¡Ah! y si alguno no queda conforme con el resultado, puede solicitar revancha en Palma. D. Andrés Mesquida, propietario de "Sertorio", habló con los dueños de "Vimga" y "Royal". El match con la primera es muy probable que se lleve a efecto, con "Royal", ya será algo más difícil desde el momento que cada propietario exige condiciones muy diferentes.

Pelota Vasca

RESULTADOS DE AYER Un partido disputadísimo fué el que ugaron Arriaga e Iriondo contra Gorri e Iraeta. Con un juego muy impetuoso empezó la primera pareja adelantándose varios tantos, a su vez los segundos demostraron poseer excelentes cualidades. Gorri, el gran batallador estuvo muy bien, secundado admirablemente por Iraeta, ganando con dos tantos de ventaja. En el segundo Echevarría y Quintanilla difícilmente pueden contener el empuje de Olate y Mandiola, que ganan por 30 a 19 después de haber dominado durante casi todo el partido. Por la noche: Irigoyen y Urguidi contra Marín y Jayo, ganando estos últimos después de una brillante actuación, por 25 a 23. El trió 7-2-8 se pagó a 317 pesetas y la dupla 2-3-1-2 a 821 pesetas.

Apuestas Mútuas

DELEGACION DE BALEARES Delegación provisional de la jornada 3, del 26 Septiembre 1954. 38 boletos, de 14 aciertos, a 64.020'55 ptas. 1.283 boletos, de 13 aciertos, a 1.896'15 ptas. cada uno. Corresponden a Baleares 20 premios aproximados. Resultado definitivo de la jornada 2, del 19 Septiembre. 10 premios máximos, de 14 aciertos, a 214.946'40 ptas. 373 premios aproximados, de 13 aciertos, a 5.762'60 ptas. cada uno.

NEON LUZ FABRICA DE ANUNCIOS Y TUBOS LUMINOSOS

Barón de Pinor, 16 Teléfono 1171



# NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIO



## Tal vez una rencilla personal dió origen...

(Viene de la pág. 10)  
el tremendo porvenir que se avecina.  
Y hecha esta digresión, vamos con la pequeña historia de este nuevo "affaire" descubierto estos días, que se conoce por el nombre del comisario de Policía, cuya detención dió posibilidad al descubrimiento de este nuevo escándalo y que también creemos y acentuamos la opinión de que en la historia del espionaje en Francia, más que "affaire Dides" se conocerá por el de "affaire Baranés", nombre del espía comunista identificado totalmente por el tribunal Militar que investiga sobre el mismo, al parecer con el mejor de los éxitos.

Como ya es sobradamente sabido, la detención del Comisario Dides, se efectuó por un orden del Director de la Supervigilancia del Territorio (D. S. T.) francés, Mr. Wybot, siendo llevada a cabo en el mismo antedespacho del Ministro del Interior Mr. Mitterand; en la carrera de Mr. Dides, se encontraron informes secretos provenientes del Comité de Defensa Nacional, y que más tarde declaró haber recibido a través de la mano de uno de sus "mejores informadores" un tal Andrés Baranés, el cual los decía recibir del Comité Central del Partido Comunista, resultando interesantísima — según Mr. Dides — su labor, pues por ella conocía, para ponerlo en conocimiento del Ministerio de Negocios de Marruecos y Túnez, Mr. Christian Fouchet y algunas organizaciones anticomunistas (esta faceta del espionaje también era seguida por el D. S. T. que alegaba al entremetarse particularmente Mr. Dides en esta labor, que estorbaba el desarrollo de su servicio), todo lo que se examinaba referente a la Defensa Nacional, por el Comité Central del Partido y su enfoque y reacción del mismo ante ello.

Como se ve claramente, la labor de Mr. Dides, si bien se hacía desde un plano digno de elogio por lo que de patriota pudiera tener al tratar de conocer los planes del Partido Comunista respecto de Francia, desde el punto de vista considerativo de la máxima y ridícula ingenuidad no ha podido ser mayor Andrés Baranés, tuceno, idealista total por lo que de sus últimas declaraciones se deduce, jugaba y hacía cuanto quería con el Comisario Dides, entregándole "secretos" amañados cuando no inventados. Se decía Periodista y la Prensa de Francia hoy lo ha

dementido negando estuviera en posesión del carnet. Lo que si desgraciadamente ha resultado bien cierto, es que estaba de acuerdo con los dos jefes principales de la Oficina del Secretario General permanente del Comité de la Defensa Nacional Mr. Jean Mons, el cual con una lenidad y negligencia imponente — a estas horas ha sido personalmente destituido y suspendido de sueldo por el Jefe del Gobierno — los dejaba actuar con la mayor impunidad. El nombre de estos dos traidores, altos funcionarios en la burocracia francesa, responde a los de René Turpin, Jefe de la Oficina del Secretario General, como hemos dicho, y Roger Labrusse, a cargo de la oficina del citado Secretario General en el Comité de la Defensa Nacional. Ambos, al parecer, — Turpin entregaba las actas secretas a Labrusse, el cual añadiéndoles todo lujo de detalles se las vendía al partido comunista, por medio de Baranés — dieron la información completa de tres trascendentales reuniones del Comité de Defensa.

Como resumen de todo, verá el lector la capacidad desvergonzada del espía Baranés, que hacía un doble juego, dando por pura ideología — que habrá de verdad en esto? — toda clase de documentos en informes al Partido Comunista, lo que explica muchas cosas sobre Ginebra e Indochina y de los últimos tiempos y engañando como informador al Comisario Dides, el cual llegó a pagar sus servicios, en determinada época con sueldos mensuales de 200.000 francos, que hace muy pocos meses fueron rebajados a 80.000.

Como caso pintoresco, Dides, aportó una ficha de Wybot extraída de los ficheros del Partido Comunista en cierta ocasión, acreditativa de la ideología en tal sentido

de este. Al parecer y dependiente de las averiguaciones que se están haciendo al efecto, esta ficha precisamente tenía un sentido contrario, y era la de estar "fichado" Wybot, por el Partido como elemento peligrosísimo anticomunista y sobre el que se debía guardar estrechísima vigilancia. Verdaderamente, todo pintoresco. Tan pintoresco, que quizá por rencillas personales y celos profesionales entre Wybot y Dides, se haya casualmente descubierto una red de espionaje comunista, que de haber seguido ignorada, hubiera tenido para Francia y lo que es peor para Occidente, terrible trascendencia. Nunca es tarde...

El procedimiento judicial está en marcha. Actúa como Comisario del Gobierno, el coronel Camadeau y como Juez Militar, el Magistrado Comandante Roseguier.  
¡Ah! Y por último Wybot ha presentado ante el Tribunal Civil una querrela por difamación contra Dides, por decir que este pertenecía a una sociedad llamada "La Amical de policías comunistas" cuando a lo que él pertenece es a una "Amical de funcionarios resistentes de la Seguridad Nacional", de la que es Presidente, por lo que le exige por daños y perjuicios 5.000.000 de francos.

A su vez y por otra parte Dides, se ha querrelado también contra Wybot por falso testimonio y contra el diario comunista "L'Humanité", lo cual ciertamente no deja de resultar una derivación chocante y extraña del procedimiento cuando los Tribunales Militares no han dicho aún su última palabra en esta causa que por alta traición forzosamente ha de verse muy pronto y de cuya sentencia cuando llegue su momento haremos desde estas mismas columnas un comentario.

## Los «testigos de Jehová».

(Viene de la pág. 10)  
había cumplido su misión y que había visto al "Jehová", pero tenía, además, otra gran noticia: Joëlle había muerto. Acto seguido mostró a los reunidos el cadáver de la pequeña, que llevaba envuelto en unas ropas.

El gran animador de la secta, un tal Castell, había pronunciado por la mañana unos sermones sobre los mensajes de la Virgen a tres discípulos, pero aún le quedaban fuerzas. Debray recibió los abrazos de los allí presentes y luego, el citado animador soltó otro discurso sobre el cadáver de la niña echado en la mesa.

Fué un gran día para los "montañistas". Su "Jehová" les había recompensado la labor de propaganda llamando a sí a la niña. Con los brazos en alto, según su ritua

l, cantaron y se rieron. En fin; organizaron un macabro jolgorio en torno al cadáver de Joëlle. Los dulces papaitos fueron muy felicitados por los histéricos consocios.

El animador Castell opinó que convenía un certificado médico de defunción, pero el doctor Nemetzki, agraciado con el entuerto, negó el permiso de inhumación y se ordenó fuera practicada la autopsia.

Los papás Debray han comparecido ante el juez de instrucción y han dicho que ellos no son los asesinos de su hija. "Sólo somos asesinos en la medida en que no hemos cumplido con nuestro deber de dar a conocer al mundo las leyes del amor. Los hombres serán hermanos o serán destruidos", siguiendo con elucubraciones del mismo o parecido estilo.

La doctrina de la secta se puede resumir así: El Señor ha vuelto a la tierra en la persona de Georges Roux. Todos los creyentes que reconocen al "Jehová" en esta segunda encarnación, reciben directamente la inspiración. Hablan y actúan como él y poseen el don de curar las enfermedades mediante la oración y la imposición de manos. Como se ve por la muerte de la desgraciada Joëlle, efectivamente curan las enfermedades.

Otras muestras de este poder las dieron anteriormente con dos muchachas; la joven de 14 años Yves Payan murió en Gap en diciembre de 1953 por falta de sueño. Sus creyentes papás fueron condenados a seis meses de cárcel. El 7 de mayo último, en Cluchy, la niña de 10 años Chantal Darremont falleció a causa de una benigna enfermedad y del fanatismo de su madre adoptiva, madame Barreyre, que fué declarada irresponsable por los psiquiatras.

Esta partida de "chalaos" que, como se ve, llegan al delirio, aunque sea por omisión, se hace llamar pomposamente Iglesia Cristiana Universal y se halla capitaneada por el propio "Jehová de Montfavel", su fundador Georges Roux, secundado por Van Gerdinge y su hermana Eva.

Pueden ustedes figurarse la reacción de la ciudad ante semejantes hechos y se explicarán que los papás hayan tenido que ser protegidos por la policía.



**CAMISAS**  
**Jama**  
Medidas garantizadas  
Auténtico popelín  
...mejor que a medida

## España moderniza...

(Viene de la pág. 10)  
para la enorme cifra de doce mil millones de metros cúbicos, y su producción se completará con la red de centrales térmicas que se están instalando.

**NUEVAS LINEAS**  
"Una necesidad ineludible es el tendido de nuevas y modernas líneas eléctricas; la mayor parte de las cuales funcionan a tensión nominal de 138 kv. y algunas a 220 kilovoltios. Hay que reforzar también las redes secundarias de transporte y distribución".

He aquí expuesta en líneas generales el avance que ha experimentado la industria y, por tanto, la economía nacional a partir del Movimiento Nacional, a continuación que estimuló el avance necesario para poner a España a la altura que merece, y para aumentar el mejoramiento del nivel de vida nacional.

## Grupo Automovilismo de Baleares

Se admiten voluntarios para servir en este Grupo; en la Mayoría del mismo, se facilitarán los informes necesarios; plazo de presentación de instancias, hasta el día 15 del actual.  
Palma de Mallorca, 4 de octubre 1954.—El Teniente Mayor actual, Florentino Pradillo Lozano.



**Usted necesita**  
un buen laxante que ofrezca la seguridad de producir siempre efecto, que obre con suavidad y que no cause habituación. Esas tres cualidades las tiene el

## Laxante SALUD

Caja pequeña: 1 pla. Grande: 5,00

## NO MAS CONEJOS MUERTOS NI ENFERMOS



Le he administrado DELCUNILL y hoy ya está curado y más hermoso que nunca. Crie conejos sanos, robustos y lustrosos con

## DELCUNILL

"SALVARE SUS CONEJOS"  
Caja encarnada 120 dosis. 7'90 en farmacias. Pida folleto gratis a M. Pau, Apartado 472 BARCELONA

## CASA DEL MONTE

ANTIQUIDADES  
La tienda más surtida de Muebles y objetos de ocasión  
Via Roma, 16-Frente Hotel Monteón-telefono 5047

## Analice la presencia de ACETONA en la orina con ROMETONA

(Tabletas reactivas para Análisis de ACETONA)  
Fácil cómodo, económico y exacto. Estuche para diez análisis: 10 pts. VENTA EN FARMACIAS

## LABORATORIO DR. ROMERO

ALICANTE  
Reg. San. 21.592

## Biblioteca Balear

C. Agua, 15. Por pequeña cantidad, abonos en lecturas novelas y revistas.

## COMERCIO PRACTICO

Reforma de Letra. Ortografía.  
Mecanografía. Iaquigrafía.  
Cálculo. Contabilidad.  
Correspondencia. Idiomas.  
Jefe de Contabilidad. Banca.

## Academia Cots

SAN FELIO. núm 7.

## Anuncios Económicos

**VENTAS**  
Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Ley de 15 de mayo de 1954, en la tasación.  
**TINTES Y LAVADOS BUADES**  
**EMBARCACIONES PER SIANAS.** Comprarse directamente en fábrica. "INDUSTRIAL ISLERA". Marinería. 23. Mejores y más baratas. (16)  
**PINTURAS PREPARAMOS con ACEITE LINAZA PURO GARANTIZADO. COLORES SOLIDOS, impermeables.** Ferrería, Droguería JUAN RAMON Sindicato, 47. (16)  
**VENDO** por no poder atender establecimiento de vinos y comidas, con vivienda; lugar céntrico. Informes esta Administración. (16)  
**VENDO** acordeón. Informes: Teléf. 6906. (10)  
**CALCETINES** irrompibles, garantizados, fabricación propia: San Elias, 15. ent. (10)  
**VENDO** caja caudales, mesa escritorio tipo ministro. Informes: Santa Bárbara, 7. (11)  
**SE VENDE** coche de niño. Teléf. 6977. (10)

**OCASION:** Propio para hoteles, restaurantes, vendo 80 sillas de haya para sala comedor. Informes: Honderos, 66. (16)  
**PRECIO GANGA** vendo dos sillones "Triumph" e instalaciones peluquería, todo nuevo. Misión, 65. (19)  
**SE VENDE** partida de leña para cocina económica. Madera de olivo. Informes: Joaquín María Bover, 31. (16)  
**SOLARES Y TERRENOS**  
**SOLARES** de varias cabidas en calle Juan Alcover y adyacentes. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. Teléfono 2282. (21)  
**TINTES Y LAVADOS BUADES**  
**FINCASO**  
**VENDO** finca cuatro casas con parcela terreno. Teléf. 15-84. (10)  
**CAMBIO** finca cuatro viviendas con negocio en marcha. Valor 220.000 pesetas. Teléf. 15-84. (13)  
**VENDO** casa en Vivero con 1.750 m.² de terreno, libre. Informes: Aragón, 284, 1.º (14)  
**40.000 PTAS.**, casa planta baja nueva, 3 habitaciones, sala, cocina, cuarto aseo, galería, jardín con fuente, se vende. Teléfono 1825. (20)

**MOTOCICLETAS**  
**VENDO** Montesa Brio 90. Informes: Restaurante Tritón, Estanco, 5. (10)  
**COMPRAS**  
**COMPRARIA** caldera calefacción gran local. Ofertas: teatros Liria o Balear. (10)  
**CASA MONSERRAT:** Compró y vendo puertas y persianas usadas y nuevas. Precios económicos. Plaza Pedro Garau, 14. (17)  
**OJO:** Compra toda clase de muebles, derribos y hierro viejo. Teléf. no 6830. Paso a domicilio. (15)

**AUTOMOVILES**  
**CARNEIS CHUFER GESTORIA COSTA** Plaza Cort 5  
**DESEO** camioneta de capacidad para lavandería. Razón: Lavandería Americana. Calle Antillón, 111. Ciudad. (13)  
**VENDO:** Autocar 30 plazas. Coche Essex, siete plazas, alquiler. Camioneta Renault. Calle Beatriz de Pinós, 23. (16)

**TRASPASOS**  
**SE IRASPASA** negocio exportación alcaparras. Teléfono 1060. (10)  
**TINTES Y LAVADOS BUADES**  
**TRASPASO** tienda comestibles con vivienda, céntrico. Razón: Gestoría RIGVER. Plaza Mercedes, 18. (12)

**TRASPASO** carbonería mucha clientela. Informes esta Administración. (10)  
**PERDIDAS**  
**EXTRAVIADO** bolso señora color rojo en Plaza Olivar. Gratificaré espléndidamente por contener pasaportes en Avenida Conde Salent, 55. Teléf. 6824. (20)  
**ARRIENDOS**  
**ALQUILO** chalet amueblado. Gran confort, calefacción, garaje y jardín. Vista al mar. ROSSELLO. Pl. Arzobispo Obispo Miralles, 20. (18)  
**ALQUILO** apartamentos amueblados en Son Armadams. Dos dormitorios, living, cocina y baño. ROSSELLO. Pl. Arzobispo Obispo Miralles, 20. (18)

**ALQUILARIA** local, coche o bajos. Proximidades Via Roma, Plaza Santa Catalina Thomás o Borne. Ofertas: Via Roma, 35. (18)  
**ENSEÑANZAS**  
**APRENDA** perfección. Se en baile de salón. Clases individuales y colectivas. Font B. Monteros 6. (15)  
**CLASES** particulares, Bachillerato, Reválida, Idiomas, Comercio, Academia META. Huertos, 34. (10)

**TINTES Y LAVADOS BUADES**  
**VARIOSO**  
**PASAPORTES GESTORIA COSTA.** Plaza Cort. 5.  
**TRIPAS** rizadas de cerdos extremos recolectadas diariamente durante todo el año, calidad insuperable, muy baratas, y franco envases. Perdidos: Rafael Conejo Sanz. Ollerías, 25. MALAGA (25)

**FAMILIA** extranjera alquilaria casa amueblada temporada invierno, desde Son Armadams a Ca's Catalá. Escribir dando detalles a mister SMITH. Salud, 42. Terreno. (22)

**LOS ANUNCIOS** en este PERIODICO también se reciben en AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. sin aumento de TARIFA. (17)  
**MATRIMONIO** avicultor, jardinero, cocinera, trabajar faenas campo ofrecense sin pretensiones. La Viña, General Barceló, 57. (15)

**TINTES Y LAVADOS BUADES**  
**SE OFRECE** cocinero, teniendo conocimientos cocina francesa y española, hablando francés. Informes: Eusebio Estada, 43, 1.º Teléfono 3251. (18)  
**SE OFRECE** señora 40 años para cuidar señora de edad. Informes esta Administración. (13)

**NECESITASE** meritorio oficina 14 a 16 años. Informes: San Miguel, 191. (11)  
**NECESITO** para faenas, todo el día, mujer o chica. Teléf. 1012. (11)  
**DESEO** a hombre o mujer para trabajos general de oficina, sabiendo hablar y escribir a máquina en inglés y español y llevar cuentas. Por escrito: Lavandería Americana. Plaza Olivar, 20 ent.º 3.º Ciudad. (33)

**ALQUILO** habitaciones, 5 pesetas diarias, agua corriente. Aragón, 223. (10)  
**BOLSIN DE TRABAJO**  
**SE**, contratación de personal según la Ley de 10-2-43 debe verificarse por mediación de la OFICINA DE COLOCACION. Se incumplimiento es severamente sancionado

**TRABAJO** a domicilio. Se necesitan festeras a mano y maquinistas para hacer garsa. Presentarse con muestra en Zanoguera, 20. 3.º De 11 a 12 y de 5 a 6. (29)  
**NECESITO** usted con par vende, alquilar, traspasar, al Acudir a nuestra Sección de Anuncios. Frómido. y resolverá cuanto desee. Ap. 4.º y económico.

**Lea "Baleares"**

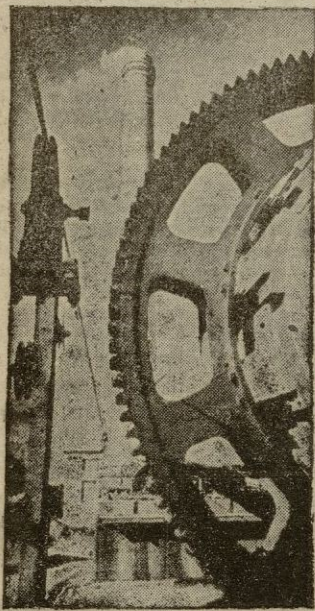


## España moderniza su industria a gran velocidad

Aparte los planes particulares de la industria privada, el Estado quiso intervenir directamente en el aumento necesario de 700.000 toneladas de acero en nuestra producción nacional, y creó para ello una fábrica integral completa en Avilés ("Empresa Nacional Siderometalúrgica" ENSIDE, S. A.), con un encargo a tal efecto de maquinaria especial inglesa por valor de seis millones de libras.

Una vez que alcance su plena producción la fábrica de Avilés y estén realizadas todas las operaciones de modernización y ampliación de las fábricas actuales, la producción de acero en España aumentará en tal proporción que en 1950 se habrá alcanzado la cifra tan importante como significativa de 2.250.000 toneladas.

Para entender en su total amplitud lo que significa este avance en nuestro complejo industrial, hay



La industria española se pone en movimiento

que valorar en su valor negativo, pero cierto las dificultades de suministro de carbón de cok; para remediar estas dificultades nuestras minas están intensificando su producción de carbón de todos los tipos susceptibles de proporcionar a nuestro mercado nacional una calidad de cok aceptable y utilizable en usos metalúrgicos.

**LA INDUSTRIA SIDERURGICA**  
Casi toda la industria siderúrgica

### La minería y el comercio exterior progresan constantemente

**N**ADA más terminada la guerra española, al ordenar el nuevo Estado sus proyectos de modernización y reorganización de la producción de acero, la guerra mundial produjo en el mundo el colapso tremendo que aún no ha dejado de producir daños en las economías de todos los países. Aquellos proyectos tuvieron que sufrir un aplazamiento a causa de falta de materias primas y a causa también de divisas. De esta forma nuestro índice de necesidades de acero ha permanecido varios años estacionado en una cifra aproximada de un millón de toneladas.

ca española está situada en el norte de la península. De 1923 a 1930 mejoró notablemente la industria siderúrgica española, contribuyendo a ello el impulso general recibido por el país con el gobierno de la Dictadura: el carbón extranjero se podía adquirir a bajo precio, o al menos a precios asequibles, y la chatarra de importación era también barata y abundante, con lo que España pudo aumentar su producción de acero desde las 167.000 toneladas anuales a primeros de siglo hasta 1.021.685 que produjo en el año 1929; después por razones diversas y graves, esta producción fue disminuyendo, y en 1937 sólo se alcanzó ya la cifra de 223.000 toneladas.

#### MODERNIZACION

En la actualidad esta industria sigue el ritmo de resurgimiento de toda la industria española, y se moderniza y amplía en sus instalaciones preparándose para una mayor producción de lingotes de hierro; la maquinaria principal y más costosa está ya instalada casi en su totalidad, con nuevas baterías de cok y nuevos altos hornos, y se preparan instalaciones modernas de sintetización y tratamiento de minerales, que permitan el aprovechamiento al máximo de los minerales de poca ley.

#### MEJORA EL COMERCIO EXTERIOR

En cuanto a la minería y a la metalurgia españolas vamos a trazar una panorámica. El comercio exterior de España ha mejorado tanto en los últimos años que ha permitido elevar las cifras de exportación de minerales hasta un límite que representa cerca de un 40 por 100 en campañas precedentes en lo relacionado con tonelaje y sobre un 65 por 100 en lo referente al valor en pesetas oro. En cambio no ha sufrido una alteración sensible la importación de minerales que no se encuentran en nuestro suelo o de aquellos que se producen en cantidad insuficiente para nuestras necesidades.

Uno de los capítulos más interesantes de la producción indus-

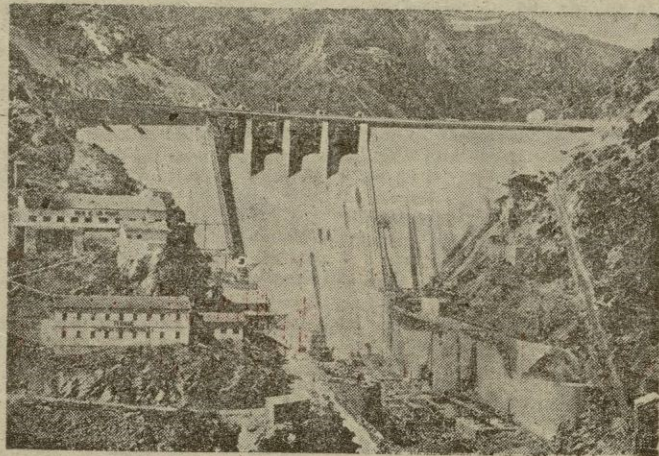
trial española a partir del Movimiento Nacional se refiere a la producción de energía eléctrica. A este respecto se ha dicho:

#### LA ENERGIA ELECTRICA

"Siguiendo una regla general valedera para todos los países del mundo, España tuvo en los años comprendidos entre 1900 y 1935 una producción de energía eléctrica suficiente para atender a la demanda de su población; desde 1935 a 1940 se alteró por completo el ritmo debido en su mayor parte a la guerra, con sus consecuencias destructivas, por una parte, y a la inmediata postguerra, con el aumento de capacidad industrial, por otra. A partir de 1940 se inicia por el Estado la campaña de creación en nuestra Patria de una industria eléctrica capaz de atender a la creciente demanda del país; hasta 1943 casi toda la actividad se centró en reponer las destrucciones de la gue-

rra, y luego empezó ya la verdadera etapa creadora. De 1945 a 1949 la situación fue singularmen-

to grave a causa de la terrible sequía, y los imprescindibles cortes en el suministro no pudieron por



El salto de Peares, de próxima inauguración.

menos de reflejarse en la industria nacional, mal éste que afecta a todo el mundo y es previsible. España, con índices de aumento más importantes que los de Portugal, Inglaterra o Suiza, ha llevado a cabo, y lleva actualmente, un plan gigantesco, construyendo nuevas centrales y nuevos pantanos, que nada tienen que envidiar en grandiosidad y técnica a los mejores del mundo".

#### LA POTENCIA HIDRO-ELECTRICA

"La estructura del sistema eléctrico nacional presenta un acusado predominio de la producción hidroeléctrica sobre la térmica. Antes de 1935 esta última representaba el 8 por 100 del total producido. Actualmente la potencia eléctrica instalada está en la proporción de un 25 por 100 de la térmica y un 75 por 100 de la hidráulica, lo que tiene entre muchas ventajas el inconveniente de que la producción se supedita en cierto modo a las variaciones climatológicas. La campaña intensa de construcción de centrales resolverá este problema en España, y, además convertirá en terrenos de regadío extensas zonas que ahora lo son de secano, o incluso no pueden ser aprovechadas. Nuestros embalses, una vez terminados los que ya están en construcción, tendrán capacidad (Continúa en novena pág.)

## Tal vez una rencilla personal dió origen a un fabuloso espionaje

### DIDES y WYBOT nuevo escándalo político internacional en Francia

De haber seguido adelante hubiera sido fatal para Occidente

Por L. MUÑOZ DELGADO

dido por fin ser descubierto y a la hora de redactar estas líneas, pese a su complejidad y cuantas

**S**i no fuese porque curados de espanto y sabiendo a ciencia y paciencia que nuestro vecino país de Francia se nos ha convertido por autonomasia en sede permanente de escándalos políticos militares, judiciales y de toda índole, nos hubiera producido verdadera sorpresa este último conocido por "affaire Dides", el que después de mucho tiempo de sospechas y pesquisas baldías, ha po-

lo que a la salvaguardia de sus secretos militares se refiere, hubiéranse podido remontar a los antecedentes ya históricos —"Historia magister vitae"—, del malaventurado "caso Dreyfus" de cuyo recuerdo aún debe flotar sobre las conciencias de los buenos franceses la figura severa de Emile Zola, acusando en razonado y famoso documento, la falta de justicia del Consejo de Guerra, que juzgó a aquel inocente, mediatizado ya el Tribunal, en aquel tiempo, por la política apasionada y demagógica, de los sembradores del confusio-

mas por lo visto resulta necesaria la contumacia en escandalizar. ¿Qué han sido y son sino los llamados "affaires", de "los cinco generales" y los "casos" "Petiot", "Marie Besnard", —la envenenadora hoy abuelta por falta de pruebas—, y el muy reciente, repugnante y denigratorio de Gastón Dominici, relegado intencionadamente a un plano secundario y sin juzgar aún, todo ello, sin pretender entrometernos en el silencio político con que se intenta pretterir la gesta, —aunque no se quiera—, de D'en Bien Fu? Verdaderamente todos estos "casos" y "affaires" son característicos, por lo visto, de la frivolidad de un país con las que tal vez viva a gusto, y tal vez asimismo con ellas, y

por ellas, haya de desaparecer o buscar su propia ruina algún día. Lo que si es evidente es que por el mal uso y abuso de una libertad mal entendida, —de la que se presume ante el mundo entero—, como se puede ver con muy pocos resultados positivos, la situación política internacional, en estos momentos, de Francia, que pretende ser un bastión en la Defensa de Occidente, resulta muy poco airosa ante los ojos de los demás países que pudieran depositar en ella su confianza, como gran aliada ante (Continúa en novena pág.)



JEAN DIDES

derivaciones vayan surgiendo, aparece casi totalmente definido con toda claridad.

De no ser bastante suficiente la tensión pre bélica mundial para que el tacto político de los gobernantes, en estas deícadas cuestiones de la Defensa Nacional, estuviera permanentemente alerta en



BARANES

## Los «testigos de Jehová» están pasándose de la raya

Dejaron morir a otra niña sin asistencia médica.-Sus padres participaron en un macabro jolgorio antes del entierro

Los "Testigos de Jehová", particularmente activos en la región de Tolón, han vuelto a dar señales de vida. Pero esta vez la secta se

ha pasado de la raya y los seguidores de Georges Roux, el factor de Montfayet, han concentrado sobre sí la cólera de sus conciuda-

danos. La muerte de la pequeña Joëlle, que sus padres, fervientes discípulos del "Cristo" han consentido, ha sido la causa.

Joëlle Debray, de tres meses de edad, ya había sido "curada" anteriormente de ligeras enfermedades por medio de rezos e imposiciones de manos. Ultimamente tenía tos y los padres no le dieron importancia. Como aumentase esos, la madre cogió a la pequeña y la tuvo en sus brazos durante toda la noche. Por la mañana había muerto, sin asistencia médica de ninguna clase.

"La medicina rompe el alma ya que la muerte abre sus puertas del inefable bien", dice el "Cristo de Montfayet", y los discípulos han seguido su ley.

A las doce y media del mediodía del 27 de septiembre, los Debray hicieron una entrada triunfal en el templo de la Luz —análogo "dancing" de la calle Jean Jaurés que la secta ha convertido en su iglesia— y donde sus correligionarios se hallan reunidos en un banquete.

Laurent Debray hizo saber que (Continúa en novena pág.)



Los padres de Joëlle, sonrientes y "felices" cuatro horas después de la muerte de su hijita.

### PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

#### PERDIDA DE TIEMPO

¿Cómo emplean los Italianos su tiempo sobrante? Un semanario milanés ha hecho esta pregunta a la DOXA (Instituto Italiano de Investigaciones). He aquí lo que dice la estadística:

#### HOMBRES

Charlar con los amigos, el cuarenta y cuatro por ciento; jubar a las cartas, treinta y ocho por ciento; escuchar la radio, veintitres por ciento; ir al cine, veinte por ciento; leer periódicos y revistas, dieciséis por

ciento; entretenerse con los niños, nueve por ciento y tocar un instrumento musical, cinco por ciento.

#### MUJERES

—Escuchar la radio, treinta y cuatro por ciento; charlar con amigos, treinta y uno por ciento; leer periódicos y revistas, veintitres por ciento; entretenerse con los niños, veintitres por ciento; ir al cine, dieciocho por ciento; leer libros, quince por ciento y oír discos, ocho por ciento.